SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEN ORRIA, SASIETA MANKOMUNITATEKO EREMUAN, KONTSUMITU OSTEKO EHUNGINTZAKO PRODUKTUEN EDO OINETAKOEN HONDAKINAK BEREIZITA BILDU ETA SAILKATZEKO ZERBITZUA, ETA ERABILUTAKO PILEN ETA METAGAILU ERAMANGARRIEN HONDAKINAK BEREIZITA BILTZEKO ZERBITZUA PROZEDURA IREKIZ KONTRATATZEKO ARAUTUKO DUTEN BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEN ORRIA.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TECNICAS PARTICULARES QUE REGIRÁN EN LA CONTRATACIÓN, POR PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL SERVICIO DE RECOGIDA SEPARADA Y CLASIFICACION DE RESIDUOS DE PRODUCTOS TEXTILES O DE CALZADO POSTCOSUMO Y DE RECOGIDA SEPARADA DE RESIDUOS DE PILAS Y ACUMULADORES PORTÁTILES USADOS EN EL AMBITO DE LA MANCOMUNIDAD SASIETA.

1.- PLEGUAREN HELBURUA

Baldintza-orri honen xedea da zenbait preskripzio tekniko zerrendatzea, Sasieta Mankomunitatea osatzen duten udalerrietan kontsumitu osteko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bereizita bildu eta sailkatzeko zerbitzua, eta erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak bereizita biltzeko zerbitzua prozedura irekiz elkarrekin kontratatzeko oinarri izango direnak.

2.- KONTSUMITU OSTEKO EHUNGINTZAKO PRODUKTUEN EDO OINETAKOEN HONDAKINAK BEREIZITA BILTZEKO ZERBITZUA

2.1. Zerbitzuaren irismena

Kontsumitu osteko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bereizita biltzeko zerbitzuak honako hauek biltzen ditu:

1) Bide publikoan eta Urretxu, Beasain eta Ordiziako garbiguneetan berariaz horrelako hondakinetarako jarritako edukiontzietan herritarrek utzitako kontsumitu osteko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bereizita biltzea, eta baimendutako sailkapen-instalazio batera eramatea.

2) Ondoren berrerabiltzea, berrerabiltzeko prestatzea edo birziklatzea errazten duen sailkapena baimendutako instalazio batean egitea, hondakinak kudeatzeko hierarkia komunitarioa errespetatuz.

2.2. Bereizita bildu beharreko hondakinak

Etxean erabiltzeko edo beste erabilera batzuetarako produktuak, jantziak eta osagarriak (osagarriak).

- Jantziak: kamisetak, gonak, soinekoak, galtzak, jakak, jertseak, pijamak, etab.

1.- OBJETO DEL PLIEGO

Es objeto del presente Pliego es enumerar una serie de prescripciones técnicas que servirán de base para contratar la prestación conjunta del servicio de recogida separada y clasificación de residuos de productos textiles o de calzado postconsumo y el servicio de recogida separada de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad Sasieta.

2.- SERVICIO DE RECOGIDA SEPARADA DE RESIDUOS DE PRODUCTOS TEXTILES O DE CALZADO POSTCONSUMO

2.1. Alcance del servicio

El servicio de recogida separada de residuos de productos textiles o de calzado postconsumo comprende:

1) La recogida separada de residuos de productos textiles o de calzado postconsumo depositados por la ciudadanía en los contenedores destinados específicamente a este tipo de residuos instalados en la vía pública y en los Garbigunes de Urretxu, Beasain y Ordizia, y su transporte hasta una instalación de clasificación autorizada.

2) Su clasificación en una instalación autorizada que facilite su posterior reutilización, preparación para la reutilización o reciclado, respetando la jerarquía comunitaria de gestión de residuos.

2.2. Residuos objeto de recogida separada

Productos, prendas y complementos (accesorios) de vestir para uso doméstico u otros usos.

- Prendas de vestir: camisetas, faldas, vestidos, pantalones, chaquetas, jerséis, pijamas, etc.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

- Oinetakoak: zapatilak, sandaliak, etab.
- Osagarriak: poltsak, gerrikoak, gorbatak, musuzapiak, kapelak eta gainerako burukoak, etab.
- Etxeko produktuak: errezelak eta gortinak, oheko arropa (izarak, burko-zorroak, toallak, mantak, ohe-estalkiak, edredoiak…), mahaiko arropa, apain-mahaikoa edo sukaldekoa, etab.

Zerbitzuaren enpresa esleipendunak ehunezko produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontzietan utzitako hondakin guztiak jaso eta kudeatuko ditu, horien egoera edozein dela ere, eskatu gabeko materialak barne.

2.3. Bilketa-eremua

Bilketa eremua Sasieta Mankomunitatea osatzen duten 22 udalerriena izango da, hau da, Altzaga, Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gaintza, Gabiria, Idiazabal, Itsaso, Itsasondo, Lazkao, Legazpi, Legorreta, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Ormaiztegi, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain eta Zumarraga, Mankomunitateko hiru garbiguneak barne (Urretxu, Beasain eta Ordizia).

2.4. Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakin kantitatea

Informazioa emate aldera eta lizitatzaileek zerbitzua behar bezala dimentsionatzea errazteko, hurrengo taulan ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen kantitateak adierazten dira (kg-tan adierazita), 2025 urtean bildu eta kudeatu direnak, hilabetez hilabete, udalerrika.

- Calzado: zapatos, zapatillas, sandalias, etc.
- Complementos (accesorios): bolsos, cinturones, corbatas, pañuelos, sombreros y demás tocados etc.
- Productos del hogar: visillos y cortinas, ropa de cama (sábanas, fundas de almohada, toallas, mantas, colchas, edredones…), ropa de mesa, de tocador o de cocina, etc.

La empresa adjudicataria del servicio recogerá y se hará responsable de la gestión de la totalidad de los residuos depositados en los contenedores de residuos de productos textiles o de calzado, independientemente de su estado, inclusive de los materiales no solicitados.

2.3. Ámbito de recogida

El ámbito de recogida será el de los 22 municipios que integran la Mancomunidad Sasieta, es decir, Altzaga, Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gaintza, Gabiria, Idiazabal, Itsaso, Itsasondo, Lazkao, Legazpi, Legorreta, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Ormaiztegi, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain y Zumarraga, incluidos los tres garbigunes de la Mancomunidad (Urretxu, Beasain y Ordizia).

2.4. Cantidad de residuos de productos textiles o de calzado

A los efectos meramente informativos y para facilitar el adecuado dimensionamiento del servicio por parte de los licitadores, en la siguiente tabla se indican las cantidades de residuos de productos textiles o de calzado (expresadas en kg) recogidos y gestionados, mes a mes, en el año 2025, por municipios.

SASIETA MANKOMUNITATEA. EHUNGINTZAKO PRODUKTUEN ETA OINETAKOEN HONDAKINEN BILKETA BEREIZIAREN LABURPENA UDALERRIKA. 2025 URTEA.
MANCOMUNIDAD SASIETA. RESUMEN DE LA RECOGIDA SEPARADA DE RESIDUOS DE PRODUCTOS TEXTILES Y DE CALZADO POR MUNICIPIOS. AÑO 2025

Udalerria Municipio	**Urtarrila** Enero	**Otsaila** Febrero	**Martxoa** Marzo	**Apirila** Abril	**Maiatza** Mayo	**Ekaina** Junio	**Uztaila** Julio	**Abuztua** Agosto	**Iraila** Septiembre	**Urria** Octubre	**Azaroa** Noviembre	**Abendua** Diciembre	**GUZTIRA** TOTAL
Altzaga	134	0	144	47	125	78	193	64	153	64	118	69	**1.189**
Arama	127	40	117	31	203	159	130	92	78	134	225	65	**1.401**
Ataun	645	622	607	607	706	668	936	1.191	511	1.077	698	699	**8.967**
Beasain	7.147	5.132	5.295	7.088	8.151	7.337	8.327	5.264	8.078	8.330	7.637	6.902	**84.688**
Ezkio-Itsaso	315	379	228	60	444	174	355	121	503	373	442	268	**3.662**
Gabiria	204	150	51	50	128	87	187	196	317	209	120	147	**1.846**
Gaintza	0	135	33	0	50	21	154	59	0	122	0	106	**680**
Idiazabal	829	892	1.165	1.173	912	1.003	1.194	977	1.335	968	1.204	1.023	**12.675**
Itsasondo	402	335	325	423	295	369	399	350	335	246	398	337	**4.214**
Lazkao	3.048	2.137	1.917	2.430	3.420	3.344	4.317	2.847	3.555	3.740	3.678	3.108	**37.541**
Legazpi	3.787	2.969	3.145	3.567	3.502	6.078	4.455	3.650	4.858	5.056	4.329	4.544	**49.940**
Legorreta	606	424	533	701	480	704	852	706	550	641	664	1.083	**7.944**
Mutiloa	50	113	117	210	50	78	205	275	49	164	120	256	**1.687**
Olaberria	476	392	283	285	170	438	615	298	616	290	412	402	**4.677**
Ordizia	4.825	3.996	3.840	5.701	6.028	5.855	6.150	4.453	5.511	7.173	5.604	5.135	**64.271**
Ormaiztegi	894	469	910	752	773	655	926	577	925	1.223	706	848	**9.658**
Segura	842	593	583	964	688	963	1.098	855	927	830	910	1.036	**10.289**
Urretxu	2.651	2.183	2.433	2.664	3.720	4.290	3.499	3.057	3.546	4.080	3.308	3.292	**38.723**
Zaldibia	794	676	762	1.004	567	683	807	769	878	790	861	878	**9.469**
Zegama	729	629	520	911	578	952	1.061	753	1.005	856	895	997	**9.886**
Zerain	48	141	124	253	53	55	228	322	63	144	124	240	**1.795**
Zumarraga	3.843	3.290	4.083	3.977	5.653	6.574	5.068	4.356	5.438	5.718	4.976	4.538	**57.514**
GUZTIRA udalerriak	**32.396**	**25.697**	**27.215**	**32.898**	**36.696**	**40.565**	**41.156**	**31.232**	**39.231**	**42.228**	**37.429**	**35.973**	**422.716**
Garbigune Ordizia	962	924	550	326	794	695	761	1.240	1.047	657	847	366	**9.169**
Garbigune Beasain	140	56	183	146	137	128	120	60	263	240	137	136	**1.746**
Garbigune Urretxu	681	539	1.178	626	490	453	760	562	311	649	521	659	**7.429**
Udalerriak + garbiguneak	**34.179**	**27.216**	**29.126**	**33.996**	**38.117**	**41.841**	**42.797**	**33.094**	**40.852**	**43.774**	**38.934**	**37.134**	**441.060**

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

2.5. Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko erabiliko diren edukiontzi espezifikoak

Sasieta Mankomunitateak atal honetan deskribatzen diren ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinetarako edukiontziak jarriko ditu zerbitzuaren eskura. Horiek guztiak mankomunitatearen jabetzakoak dira.

Herritarrek aipatutako edukiontzietan utzi ahal izango dituzte ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak. Edukiontzi horiek kolore zuriarekin identifikatuta daude, eta berarioaz zatiki horretarako erabiliko dira. Hondakinak bide publikoan daude eta ordutegi-mugarik eta egutegirik gabe erabil daitezke. Garbiguneen kasuan, instalazioak irekitzeko egun eta ordutegian entregatuko dira.

Ez da onartuko baldintza tekniko berezien agiri honetan ezarritakoaz bestelako edukiontzi-eredurik edo biltzeko sistemarik jasotzen duen proposamenik. Kasu horretan, lizitatzailea kontratazio-espedientetik **KANPO** geratuko da.

Gaur egun bi edukiontzi-modelo daude instalatuta. Biak metalezkoak dira, 3 m^3 inguruko edukierakoak, *SCHÄFERek* eta *SANIMOBELek* fabrikatutakoak.

Edukiontziak ate bat du, giltzaz itxita, utzitako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak eskuz ateratzeko. Edukiontziak zenbaki bat dute, edukiontzia eta haren kokapena identifikatzen dituena.

2.5. Contenedores específicos que se utilizarán en la recogida de residuos de productos textiles o de calzado

La Mancomunidad Sasieta pondrá a disposición del servicio, los contenedores para residuos de productos textiles o de calzado que se describen en este apartado. Todos ellos son propiedad de la mancomunidad.

La ciudadanía podrá depositar los residuos de productos textiles o de calzado en dichos contenedores, identificados con el color blanco, destinados específicamente a esta fracción, instalados en la vía pública, sin ninguna restricción de horario ni calendario. En el caso de los garbigunes la entrega se efectuará en los días y horario de apertura de dichas instalaciones.

No se admitirá ninguna proposición que contemple otro modelo de contenedor u sistema de recogida distinto del establecido en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares. En tal caso, el licitador quedará **EXCLUIDO** del expediente de contratación.

En la actualidad hay instalados dos modelos de contenedor. Ambos son metálicos, de una capacidad aproximada de 3 m^3, fabricados por *SCHÄFER* y por *SANIMOBEL*.

El contenedor dispone de una puerta, cerrada con llave, para la extracción manual de los residuos de productos textiles o de calzado depositados. Los contenedores están numerados con un número que identifica al contenedor y su ubicación.



SANIMOBEL



SCHÄFER

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

2.6. Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinetarako edukiontzien kopurua

Gaur egun, **87 edukiontzi** daude ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bereizita biltzeko. Hala ere, laster, biztanle gehien dituzten mankomunitateko zazpi udalerrietan **17 edukiontzi gehiago** jartzea aurreikusi da, edukiontzi/biztanle ratioa hobetzeko. Guztita **104 unit.**

Edukiontzi-kopurua handitzearen helburua bilketa-indizea handitzea da eta ehun-produktuen eta kontsumo ondoko oinetakoen hondakinak bereiz biltzeko helburu hauek betetzea:

a) 2030ean: sortutako hondakinen % 50 gutxienez.
b) 2035ean: sortutako hondakinen % 70 gutxienez.

2.6. Número de contenedores para residuos de productos textiles o de calzado

En la actualidad el número de contenedores instalados para la recogida separada de residuos de productos textiles o de calzado asciende a **87 uds**. No obstante, próximamente está previsto instalar **17 contenedores adicionales** en los siete municipios de la mancomunidad más densamente poblados para mejorar el ratio contenedor/habitante. Total **104 uds**.

Esta ampliación en el número de contenedores, tienen como objetivo aumentar el índice de recogida y cumplir los siguientes objetivos de recogida separada de residuos de productos textiles y de calzado posconsumo:

a) En 2030: al menos el 50% de los residuos generados.
b) En 2035: al menos el 70% de los residuos generados.

ARROPA-EDUKIONTZI GEHIAGO JARTZEA
INSTALACION DE CONTENEDORES ADICIONALES PARA RESIDUOS TEXTILES

	Biztanleak Habitantes	**Edukiontziak** Contenedores	**Bizt/eduk.** Hab/cont.	**Eduk. gehiago** Cont. adicionales	**Edukiontziak** Contenedores	**Bizt/eduk.** Hab/cont.
Beasain	14.048	14	1.003	3	17	826
Idiazabal	2.217	3	739	1	4	554
Lazkao	6.087	6	1.015	2	8	761
Legazpi	8.384	10	838	3	13	645
Ordizia	10.815	10	1.082	3	13	832
Urretxu	6.730	6	1.122	2	8	841
Zumarraga	9.678	10	968	3	13	744
	57.959	**59**	**982**	**17**	**76**	**763**

17 edukiontzi gehigarriak kontratuaren xede den zerbitzuan sartuko dira, eta, beraz, enpresa lizitatzaileek kontuan hartu beharko dituzte zerbitzua dimentsionatzean eta proposamen tekniko eta ekonomikoak idaztean.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, Sasieta Mankomunitateak eskubidea izango du ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinetarako gehienez ere **4 edukiontzi gehigarri** instalatzeko, baina horrek ez du kontratua aldatuko. Lizitatzaileek inguruabar hori aurreikusi beharko dute proposamenak idazterakoan. Kopuru hori gaindituz gero, kontratuaren aldaketei buruzko berariazko klausula administratiboen pleguan xedatutakoari jarraituko zaio.

Taula honetan, ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinetarako egun udalerrika jarrita dauden edukiontziak adierazten dira, bai eta horien zenbakiak, modeloa eta kokapena ere.

Los 17 contenedores adicionales estarán incluidos en el servicio objeto de contrato y por tanto deberán ser tenidos en cuenta por las empresas licitadoras a la hora de dimensionar el servicio y redactar sus proposiciones técnicas y económicas.

Caso de que resulte necesario, durante la vigencia del contrato, la Mancomunidad Sasieta se reserva el derecho a instalar hasta un máximo de **4 contenedores adicionales** para residuos de productos textiles o de calzado, sin que ello suponga una modificación del contrato, circunstancia que deberá ser prevista por los licitadores a la hora de redactar sus proposiciones. Superado este número se estará a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares sobre modificaciones de contrato.

En la siguiente tabla se indican los contenedores para residuos de productos textiles o de calzado actualmente instalados por municipio, su numeración, modelo y ubicación.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

SASIETA
MANKOMUNITATEA

EHUNGINTZAKO PRODUKTUEN EDO OINETAKOEN HONDAKINEN EDUKIONTZIAK
CONTENEDORES DE RESIDUOS DE PRODUCTOS TEXTILES O DE CALZADO

5.000 BIZTANLE BAINO GEHIAGO DITUZTEN UDALERRIAK					
BEASAIN	11	Sanimobel	Zazpiturrieta, 8	1	
	12	Sanimobel	Ezkiaga etorbidea, 12 (Albaitaritza klinika parean)	1	
	14	Sanimobel	Ezkiaga etorbidea, 38 (Beasain eta Ordizia arteko mugan)	1	
	15	Sanimobel	Usategi kalea (Igartza futbol zelaia)	1	
	20	Sanimobel	Plaza Gipuzkoa, LANBIDE	1	
	21	Sanimobel	Oriamendi kalea, 32 (bus geltokia)	1	
	64	Schafer	Igartza Oleta, 2 (ASPACE)	1	
	65	Schafer	Barrendain plaza. RENFE	1	
	66	Sanimobel	Trenbide kalea, 14 (Sukia altzari denda parean)	1	
	67	Schafer	Mariarats, 10. Murumendi eskola	1	
	68	Schafer	Martina Maiz kalea	1	
	69	Schafer	Andra Mari kalea, 19 (Apaizetxe)	1	
	70	Schafer	Erauskin plaza	1	
	71	Schafer	Zapatari kalea (rotondaren ondoan, "Irizar" taberna parean)	1	14
ORDIZIA	2	Sanimobel	Filipinak kalea, 34-36	1	
	1	Sanimobel	Idoiaga plaza	1	
	55	Schafer	Joseba Rezola pasealekua (RENFE)	1	
	56	Schafer	Santa Amalia kalea, 8 (Eroski City)	1	
	57	Schafer	Nafarroa etorbidea, 3	1	
	58	Schafer	Floreaga kalea-Otatza bidea (San Juan auzoa)	1	
	59	Schafer	Kale Berria	1	
	60	Oldberri	MAXI EROSKI Merkatal Zentrua	1	
	61	Schafer	Arana / Victor Mendizabal Kalea	1	
	62	Sanimobel	Avenida Zumalakarregi ("Anexo" al estadio de Altamira)	1	10
LAZKAO	22	Sanimobel	Zubizkitza kalea, 75 (Sanitas Txindoki zentruaren ondoan)	1	
	23	Sanimobel	Uhaitz kalea, 9 (Gurutze tabernatik gertu, zubiaren ondoan)	1	
	37	Schafer	Hirigoien, 30 (Dora taberna)	1	
	38	Schafer	Areso 6-8 (Giroa tarberna atzean) parrokian zegoena	1	
	39	Schafer	Jose Lasa Hiribidea (rotondan)	1	
	40	Sanimobel	Hiribarren, 8	1	6
ZUMARRAGA	3	Sanimobel	Buska Sagastizabal parkea, 1	1	
	74	Sanimobel	Esteban Orbegozo plaza (lurrazpiko edukiontzien atzean)	1	
	5	Sanimobel	Artiz auzoa, 13	1	
	6	Sanimobel	Plaza de los Leturia, 4	1	
	16	Sanimobel	Elizkale kalea, 7. Soterratuen ondoan	1	
	27	Sanimobel	Etxeberri etxetaldea, 6 (Oleta edaritegia)	1	
	79	Schafer	San Gregorio kalea (aparkalekua)	1	
	82	Schafer	Izazpi, 1 (farmazia kantoian)	1	
	83	Schafer	Bidezar kalea, 2 (rotondan)	1	
	84	Schafer	Secundino Esnaola, 12	1	10
LEGAZPI	24	Sanimobel	La Salle 8 (Garaje Olaetxe)	1	
	25	Sanimobel	Itxaropen, 1 (zebrabide ondoan)	1	
	26	Sanimobel	Laubide, 16 (BUS markesinaren ondoan)	1	
	78	Schafer	Urtatza auzoa 16 (Domingo Agirre ikastetxea)	1	
	28	Sanimobel	Santikutz, 12 (kaperaren ondoan)	1	
	85	Schafer	Plazaola, 9 (Xarpot tabernaren parean)	1	
	86	Schafer	Aizkorri, 22	1	
	87	Schafer	San Inazio auzoa, 36	1	
	88	Schafer	San Juan auzoa, 2 (Laubideko rotonda)	1	
	89	Sanimobel	Urtatza kalea, 40	1	10
URRETXU	7	Sanimobel	Aparizio auzoa	1	
	73	Sanimobel	Pagoeta auzoa, 2 (Lurdesko ama eliza)	1	
	4	Sanimobel	Elizalde, 4	1	
	75	Schafer	Kale Errota (Tanatorio Santa Isabel beilatokia)	1	
	76	Schafer	Labeaga, 58. "Audifonoak" denda	1	
	77	Schafer	Labeaga, 33-F. Edificio Madaya. Endaia okindegia	1	6

1.000-2.500 BIZTANLEKO UDALERRIAK					
ATAUN	33	Schafer	San Martin ("Bikoitz" etxe parean)	1	
	34	Schafer	San Gregorio ("Sutegi" edaritegi parean)	1	2
IDIAZABAL	13	Sanimobel	Kale Nagusia 48-50 (Osasun zentroaren parean)	1	
	19	Sanimobel	Gurutze Berri kalea, 1	1	
	32	Schafer	Kale Nagusia, 10. Junto al bar Xume	1	3
LEGORRETA	18	Sanimobel	Joxe Iturrioz kalea 1 (Osasun zentroaren ondoan).	1	
	50	Schafer	Eskolaldea. Udal-biltegiaren ondoan	1	2
OLABERRIA	35	Schafer	Cari de la Cruz kalea, 22 (Iurre auzoa, kumun publikoaren ondoan)	1	
	36	Schafer	Galarregi kalea, 5 (Olaberria gaina)	1	2
ORMAIZTEGI	10	Sanimobel	San Andres kalea, 27. Kutxabank ondoan	1	
	51	Schafer	Zumalakarregi, 12 (Usoa taberna ondoan)	1	2
SEGURA	9	Sanimobel	Xesterialde kalea	1	
	41	Schafer	Zerkalde	1	2
ZALDIBIA	17	Sanimobel	Mariaundi-Ibaigain ondoan (Arrese jatetxe parean).	1	
	48	Schafer	Kultur etxea	1	2
ZEGAMA	8	Sanimobel	Buztinkale, 5 ("Baztartxo" taberna parean).	1	
	44	Schafer	Andraitz kalea, 3 (Bar "Haizea")	1	2

1.000 BIZTANLE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN UDALERRIAK					
ALTZAGA	46	Schafer	Herrigunea. Altzaga bidea, 4 (Toki alai etxea)	1	
ARAMA	45	Schafer	Herrigunea. Kale Nagusia, 8	1	
EZKIO-ITSASO	80	Schafer	Errekabarrena	1	
	81	Sanimobel	Alegia auzoa	1	
GABIRIA	52	Schafer	Herrigunea	1	
GAINTZA	49	Schafer	Herrigunea (frontoiaren ondoan)	1	
ITSASONDO	47	Schafer	Kale Nagusia, 27 (frontoiaren ondoan)	1	
MUTILOA	43	Schafer	Herrigunea (frontoiaren ondoan)	1	
ZERAIN	42	Schafer	Herrigunea (frontoiaren ondoan)	1	9

GARBIGUNEAK					
Beasain	63	Sanimobel	Salbatore auzoa	1	
Ordizia	53	Sanimobel	Upabi aldea (Suhiltzaileen ondoan)	1	
	54	Sanimobel		1	
Urretxu	72	Oldberri	Deskarga auzoa	1	
	31	Sanimobel		1	5

Guztira	**87**

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

2.7. Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak babestea eguraldi txarraren eta balizko kutsadura-iturrien aurrean.

Enpresa esleipenduna arduratuko da ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak eguraldi txarretik eta kutsadura-iturri posibleetatik babesteaz, hondakinak bildu, kargatu eta deskargatu, garraiatu, biltegiratu eta sailkatzeko eta tratatzeko ondorengo eragiketetan, horien manipulazioa barne, kalterik, kutsadurarik edo nahasterik gerta ez dadin.

Bereizita bildutako ehunen eta oinetakoen hondakinei ikuskapen profesionala egingo zaie bereizita biltzen diren puntuan bertan eta ondoren, sailkapen-instalazioan, jaso nahi ez diren eta kutsadura-iturri izan daitezkeen gaiak, materialak edo substantziak antzeman eta ezabatzeko.

Mankomunitateak bestalde, edukiontzi berrien errotulazioan, etorkizuneko zerbitzu-ordenantzan eta gauzatuko dituen sentsibilizazio-kanpainetan ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak poltsa itxietan uzteko betebeharra sartuko ditu.

2.8. Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko eragiketak

Jarraian, zerbitzua emango duen enpresa esleipendunak egin beharko dituen bilketa-eragiketak deskribatzen dira. Eragiketa horiek osatu eta xehetasun handiz **MEMORIA TEKNIKOAN** aurkeztutako dira.

Lehenik eta behin, enpresa esleipenduneko bilketa-langileek ibilgailua hustu beharreko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontziaren inguruan aparkatuko dute, edukiontziko atea irekiko dute, hondakinak eskuz aterako dituzte eta metalezko kaiola batean edo antzeko ontzi batean utziko dituzte. Kaiolak (edo antzekoak) identifikazio-sistema bat izango du edukiaren trazabilitatea bermatzeko, hau da, edukiontzi jakin batean utzitako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak zein kaiola edo ontzitan dauden une oro jakiteko aukera emateko.

Edukiontzia erabat hustu ondoren, langileak atea giltzaz itxiko du berriro.

2.7. Protección de los residuos de productos textiles o de calzado frente a las inclemencias del tiempo y de las posibles fuentes de contaminación

La empresa adjudicataria se responsabilizará de proteger los residuos de productos textiles o de calzado de las inclemencias del tiempo y de las posibles fuentes de contaminación durante su recogida, carga y descarga, transporte, almacenamiento y demás operaciones posteriores de clasificación y tratamiento, incluyendo la manipulación de los mismos, a fin de evitar que se dañen, contaminen o entremezclen.

Los residuos textiles y de calzado recogidos de forma separada se someterán a una inspección profesional en el mismo punto de recogida separada, y posteriormente en instalación de clasificación, para detectar y eliminar aquellos artículos, materiales o sustancias distintos de los que se pretenda recoger que puedan constituir una fuente de contaminación.

La mancomunidad por su parte incluirá en la rotulación de los nuevos contenedores, en la futura Ordenanza de servicio y en las campañas de sensibilización que lleve a cabo la obligación de depositar los residuos de productos textiles o de calzado en bolsas cerradas.

2.8. Operaciones de recogida de residuos de productos textiles o de calzado

A continuación se describen las operaciones de recogida que deberá efectuar la empresa adjudicataria del servicio, operaciones que se complementarán y detallarán en la **MEMORIA TÉCNICA** que presente.

En primer lugar, el personal de recogida de la empresa adjudicataria estacionará el vehículo en las inmediaciones del contenedor de residuos de productos textiles o de calzado a vaciar, abrirá la puerta del contenedor, extraerá manualmente los residuos y los depositará en una jaula metálica (o similar) dotada de un sistema de identificación para garantizar la trazabilidad de su contenido, esto es, que permita saber en todo momento en qué jaula o recipiente se encuentran los residuos de productos textiles o de calzado que han sido depositados en un determinado contenedor.

Una vez vaciado completamente el contenedor, el operario cerrará la puerta nuevamente con llave.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

Edukiontzitik atera diren ehunezko produktuen edo oinetakoen hondakinak dituen kaiola biltzeko ibilgailuan sartuko da, ibilgailuaren plataforma jasotzailea erabiliz.

La jaula que contiene los residuos de productos textiles o de calzado que han sido extraídos del contenedor se introducirá en el vehículo de recogida haciendo uso de la plataforma elevadora del vehículo.

Bilketako ibilgailuak bilketa-lanak arintzeko behar-beharrezkoak diren geldialdiak eta maniobrak egingo ditu, pertsonen eta ibilgailuen joan-etorri normala ez oztopatzen saiatuz, behar diren segurtasun-neurriak hartuz, Trafikoari buruzko Legea uneoro betez eta arau-haustea edo arriskua ekar dezaketen maniobrak saihestuz.

El vehículo de recogida realizará las paradas y maniobras estrictamente necesarias para agilizar las tareas de recogida, procurando en todo momento no entorpecer el normal tránsito de personas y vehículos, adoptando las debidas medidas de seguridad, dando cumplimiento en todo momento a la Ley de Tráfico y evitando maniobras que supongan una infracción o peligro.

Bilketa-ekipoak honako hauek ere jasoko ditu:

El equipo de recogida recogerá también:

- Lurrean egon daitezkeen ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak, hondakin mota horretarako berariazko edukiontziaren ondoan daudenean, edo gainean.

- Los residuos de productos textiles o de calzado que pudiera encontrarse en el suelo, junto al contenedor específico para este tipo de residuo o encima.

- Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontziaren barruan edo kanpoan agertzen den eskatu ez den beste edozein hondakin. Eskatu ez diren hondakinak ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakin-fluxutik bereizita kudeatuko ditu enpresa esleipendunak.

- Cualquier otro residuo no solicitado que pudiera aparecer dentro o fuera del contenedor de residuos de productos textiles o de calzado. Los residuos no solicitados serán gestionados por la empresa adjudicataria de forma diferenciada del flujo de residuos de productos textiles o de calzado.

Edukiontziak husteko eragiketetan ustekabean bide publikora isurtzen diren ehungintzako edo oinetakoen hondakinak berehala jasoko dituzte bilketa-taldea osatzen duten langileek, kale garbiketako udal-zerbitzuek nahastu gabe.

Los residuos de productos textiles o de calzado que accidentalmente se vierta en la vía pública durante las operaciones de vaciado de contenedores, serán inmediatamente retirados por los operarios que forman el equipo de recogida, de tal manera que no implique a los servicios municipales de limpieza viaria.

Era berean, bilketa-eragiketa bakoitzean, bilketa-taldea osatzen duten langileek edukiontziaren karga-ahoak aztertuko dituzte, eta trabatuta egon daitezkeen elementuak kenduko dituzte, edukiontzia berriz ere funtzionala izan dadin, hau da, normal erabiltzeko prest utziz.

Asimismo, en cada operación de recogida, los operarios que forman el equipo de recogida revisarán las bocas de carga del contenedor y retirarán aquellos elementos que puedan encontrarse atascados, dejando el contenedor nuevamente funcional, esto es, listo para su normal uso.

Bilketa-ibilbidea amaitutakoan, bildutako hondakinak zuzenean garraiatuko dira ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak sailkatzeko instalaziora, inolako manipulaziorik edo bitarteko tokialdaketarik egin gabe.

Una vez finalizada la ruta de recogida, los residuos recogidos se transportarán directamente a la instalación de clasificación de residuos de productos textiles o de calzado, sin ningún tipo de manipulación o trasvase intermedio.

Enpresa lizitatzaileak **hondakin ez-arriskutsuen garraiolari** gisa inskribatuta egon beharko du **INGURUNETen** (Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen Informazio eta Izapidetze Sistema). Erregistro horren bidez, hondakin ez-arriskutsuen garraioa egiten duten pertsona fisiko edo juridikoak jarduera

La empresa licitadora deberá estar inscrita como **transportista de residuos no peligrosos** en **INGURUNET** (Sistema de Información y Tramitación Ambiental DEL Gobierno Vasco), registro mediante el cual las personas físicas o jurídicas que realizan el transporte de residuos peligrosos quedan habilitadas

hori Euskal Autonomia Erkidegoan egiteko gaituta geratzen dira.

Goian deskribatutako lanak egiteko, enpresa esleipendunak gutxienez ibilgailu industrial arin bat erabiliko du bilketa-zerbitzurako, plataforma jasotzailea duena, eta gutxienez bi langilek, gidari batek eta laguntzaile batek, erabiliko dute. Ibilgailua behar bezala ekipatuta eta errotulatuta egongo da, kalean lan egin ahal izateko nahitaezko segurtasun- eta seinaleztapen-sistemak izango ditu, eta barruan kaiola metalikoak edo zerbitzua emateko eta programatutako ibilbidea osatzeko beharrezkoak diren antzeko beste ontzi batzuk izango ditu.

Biltzeko ibilgailuak edukiera nahikoa izan beharko du enpresa esleipendunak programatutako bilketa-ibilbidean betetzea aurreikusi duen kaiola metalikoen kopurua barnean hartzeko eta, horrela, bilketa-zerbitzua optimizatzeko.

Bilketa-ibilbidearen unean uneko beharren eta ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen sorkuntzan urte-sasoiko aldaketen arabera (udaberri-uda eta udazken-negua), enpresa esleipendunak beharrezkoak diren ekipoak jarriko ditu zerbitzua indartzeko, eta horrek ez du inolako igoerarik eragingo kontratuaren prezioan.

Halaber, enpresa esleipendunak erreserbako ibilgailu bat eduki beharko du gutxienez, matxurarik edo antzekorik izanez gero, bilketa-zerbitzua ezarritako egutegiarekin eta maiztasunarekin bete ahal izateko.

Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko eta garraiatzeko prozesuan sor daitezkeen betebehar eta erantzukizun guztiak esleipendunaren kontura izango dira.

2.9. Trazabilitatea

Bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen trazabilitatea ziurtatzeko, esleipendunak bilketa-eragiketa guztiak agiri bidez erregistratu beharko ditu, bildutako hondakinen edukiontzi mailako jatorri zehatza une oro ezagutzeko.

Trazabilitateak aukera eman beharko du, besteak beste, akats baten ondorioz edukiontzietan sartutako ehungintzako produktuen, oinetakoen edo baliozko beste objektu batzuen hondakinak berehala aurkitu eta jabeei itzultzeko.

para desarrollar esta actividad en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Para la ejecución de los trabajos arriba descritos la empresa adjudicataria destinará al servicio de recogida al menos un vehículo industrial ligero, dotado de plataforma elevadora, atendido mínimamente por dos operarios, un conductor y un ayudante. El vehículo estará debidamente equipado y rotulado, dispondrá de los sistemas de seguridad y señalización obligatorios para poder trabajar en la vía pública, y dispondrá en su interior de las jaulas metálicas u otros recipientes similares que sean necesarios para prestar el servicio y completar la ruta programada.

El vehículo de recogida deberá tener suficiente capacidad para albergar en su interior el número de jaulas metálicas que la empresa adjudicataria haya previsto llenar en la ruta de recogida programada y así optimizar el servicio de recogida.

En función de las necesidades puntuales de la ruta de recogida y las variaciones estacionales en la generación de residuos de productos textiles o de calzado (primavera-verano y otoño-invierno), la empresa adjudicataria pondrá a disposición del servicio los equipos de refuerzo que resulten necesarios sin que ello suponga incremento alguno en el precio del contrato.

Asimismo, la empresa adjudicataria deberá disponer de al menos un vehículo de reserva para que en caso de avería o similar pueda completarse el servicio de recogida con el calendario y la frecuencia establecidas.

Todas las obligaciones y responsabilidades que puedan surgir en el proceso de recogida y transporte de residuos de productos textiles o de calzado serán por cuenta del adjudicatario.

2.9. Trazabilidad

Para asegurar la trazabilidad de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos, el adjudicatario deberá registrar documentalmente todas las operaciones de recogida para así conocer en todo momento la procedencia exacta, a nivel de contenedor, de los residuos recogidos.

La trazabilidad deberá permitir, en otros, localizar rápidamente residuos de productos textiles o de calzado u otros objetos de valor depositados por error en los contenedores y restituirlos a sus propietarios/as.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

2.10. Edukiontzi bakoitzaren betetze-maila eta bildutako kantitatea

Esleipendunak prozedura bat izan beharko du edukiontzi bakoitzean bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen bolumena eta pisua sistematikoki erregistratzeko.

Horretarako, edukiontzi bat husten duten bakoitzean, bilketako langileek betetze-maila erregistratu beharko dute, eskala honen arabera:

- "1/4" (%25)
- "2/4" (%50)
- "3/4" (%75)
- "4/4" (%100)
- "gainezka" (>%00)

Halaber, esleipendunak edukiontzi bakoitzean bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen pisu garbia erregistratu beharko du. Pisaketa, bilketa-ibilbidea amaitu ondoren sailkapen-instalazioan, aurrerago adierazten den moduan egingo da.

2.10. Nivel de llenado y cantidad recogida en cada contenedor

El adjudicatario deberá disponer de un procedimiento que permita registrar de forma sistemática tanto el volumen como el peso de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos en cada contenedor.

Para ello, cada vez que vacíen un contenedor, los operarios de recogida deberán registrar el nivel de llenado de acuerdo con la siguiente escala:

- “1/4” (25%)
- “2/4” (50%)
- “3/4” (75%)
- “4/4” (100%)
- “desbordado” (>100%)

Asimismo, el adjudicatario deberá registrar el peso neto de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos en cada contenedor. El pesaje se efectuará una vez finalizada la ruta de recogida en la instalación de la clasificación, en la forma en se indica más adelante.

2.11. Edukiontziak biltzeko maiztasuna

Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bereizita biltzeko berariazko edukiontziak behar besteko maiztasunez hustuko dira, une oro ziurtatzeko barrura botatako hondakinen bolumena ez dela edukieraren %75 (3/4) baino handiagoa izango.

Orientazio gisa, gaur egun edukiontziak maiztasun honekin biltzen dira:

2.11. Frecuencia de recogida de los contenedores

Los contenedores específicos para la recogida separada de residuos de productos textiles o de calzado se vaciarán con un frecuencia suficiente para asegurar en todo momento que el volumen de residuos depositados no supere el 75% (3/4) de su capacidad.

A modo orientativo, actualmente los contenedores se vienen recogiendo con la siguiente frecuencia:

Maiztasuna / Frecuencia	**Udalerriak** / Municipios
Dos veces por semana	Beasain, Ordizia, Lazkao, Zumarraga, Urretxu, Legazpi,
Una vez a la semana	Idiazabal, Olaberria, Segura, Zegama, Ataun, Zaldibia, Ormaiztegi, Itsasondo, Legorreta.
Una vez al mes	Ezkio-Itsaso, Gabiria, Zerain, Mutiloa, Gaintza, Arama, Altzaga.

Maiztasuna / Frecuencia	**Garbiguneak**
Dos veces por semana	Ordizia, Urretxu
Una vez a la semana	Beasain

Kontratua indarrean dagoen bitartean, esleipendunak egindako zerbitzuaren dimentsionamenduaren ondorioz edukiontziei hasiera batean esleitutako hustuketa-maiztasuna edozein izanda ere, kontratua indarrean dagoen bitartean, hustuketa-maiztasuna edukiontzien betetze-abiadurara egokitu beharko du, eta, behar izanez gero, maiztasun hori handitu egin beharko

Con independencia de la frecuencia de vaciado asignada inicialmente a los contenedores por parte del adjudicatario como resultado del dimensionamiento del servicio efectuado, durante la vigencia del contrato, el adjudicatario vendrá obligado a adecuar la frecuencia de vaciado a la velocidad de llenado de los contenedores, aumentando si fuera preciso dicha frecuencia, para

du, edukiontzietan hondakinak sartzeko ahalmena beti mantentzeko, eta horrek ez du esleipen-prezioa handituko.

así mantener permanentemente disponible la capacidad de depósito de residuos en los contenedores, sin que ello suponga incremento alguno en el precio de adjudicación.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen kopurua handitzen bada, herritarrek gehiago parte hartu dutelako edo gehiago sortu direlako, hori ez kontratua aldatzeko arrazoia izango, eta, beraz, lizitatzaileek proposamen teknikoak eta ekonomikoak idazteko orduan aurreikusi beharko dute. Kontratua sinatu ondoren, kontratistak ez du horren ondoriozko kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

El eventual incremento de las cantidades de residuos de productos textiles o de calzado a recoger durante el periodo de vigencia del contrato, derivado de una mayor generación o de una mayor participación ciudadana, no será motivo de modificación del contrato, y por tanto deberá ser previsto por los licitadores a la hora redactar sus propuestas técnicas y económicas. Una vez firmado el contrato, el contratista no tendrá derecho a indemnización por razón del mismo.

Mankomunitateko zerbitzu teknikoek kontratistari jakinarazten badiote betetzeko zorian, beteta edo gainezka dagoen edukiontzi bat dagoela, gehienez ere 24 orduko epean hustu beharko du, abisua jasotzen duenetik zenbatzen hasita.

Cuando los Servicios Técnicos de la Mancomunidad comuniquen al contratista la existencia de un contenedor muy próximo a llenarse, lleno o desbordado, deberá vaciarlo en un plazo máximo de 24 horas, contadas a partir de la recepción del aviso.

2.12. Edukiontziak husteko egutegia eta ordutegia

Lizitatzaileek, beren eskaintzetan, mankomunitatea osatzen duten udalerrien berezitasunetara, proposatutako bilketa-sistemara eta zerbitzura bideratutako giza baliabideetara eta baliabide materialetara hobekien egokitzen diren egunak eta ordutegiak proposatuko dituzte, Sasieta Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoek horiek aldatzeko duten ahalmenari eta kontratistak aldaketa horiek onartu beharrari kalterik egin gabe.

2.12. Calendario y horario de vaciado de los contenedores

Los licitadores propondrán en sus ofertas los días y horarios de recogida que mejor se adapten a las peculiaridades propias de los municipios que integran la Mancomunidad, al sistema de recogida propuesto y a los medios humanos y materiales destinados al servicio, sin perjuicio de la potestad de los Servicios Técnicos de la Mancomunidad Sasieta de modificarlos y la obligatoriedad del contratista de aceptar tales modificaciones.

Bilketaren egutegia eta ordutegia ezarri ondoren, bilketa-taldeak ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontziak hustuko ditu, ezarritako egutegiaren eta ordutegiaren arabera, edukiontzi bakoitzak husteko unean izan dezakeen betetze-maila edozein dela ere.

Una vez establecido el calendario y horario de recogida, el equipo de recogida vaciará los contenedores de residuos de productos textiles o de calzado de acuerdo con el calendario y horario establecidos, con independencia del nivel de llenado que cada contenedor en cuestión pudiera tener en el momento del vaciado.

Garbiguneen kasuan, bilketa-zerbitzua instalazio horien funtzionamenduko egutegira eta ordutegira egokitu beharko da. Gaur egun honako hau da:

- Astelehenetik ostiralera: 9:00-13:00 eta 15:00-17.30
- Larunbatetan: 9:00-13:00
- Igande eta jaiegunetan: itxita.
- Oharra: larunbatetan eta jai zubietan, eta abuztuan, Urretxuko eta Beasaingo garbiguneak bakarrik egongo dira irekita.

En el caso de los Garbigunes, el servicio de recogida deberá adaptarse al calendario y horario de funcionamiento de dichas instalaciones, que actualmente es el siguiente:

- De lunes a viernes: 9:00-13:00 y 15:00-17.30
- Sábados: 9:00-13:00
- Domingos y festivos: cerrado.
  Nota: en los sábados y en los puentes festivos y en agosto, únicamente estarán abiertos los garbigunes de Urretxu y de Beasain.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

2.13. Bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen jabetza

Bereizita bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakin guztiak enpresa esleipendunaren jabetzakoak izango dira.

2.14. Edukiontziak garbitzea eta mantentzea

Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontziak garbitzea eta mantentzea kontratuaren objektutik **KANPO** geratzen da. Zeregin hori Mankomunitatearen ardura izango da.

Hala ere, esleipendunak Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoei jakinarazi beharko die edukiontzietan bilketa-eragiketetan antzemandako edozein gorabehera (pintadak eta graffitiak, edukiontziaren karga-ahoak trabatuta egotea eta gaizki funtzionatzea, edukiontzietako kalteak, sabotajeak, etab.), gorabehera ahalik eta lasterren konpon dadin.

Jakinarazpen hori posta elektronikoz egingo da, eta dagozkion argazkiak erantsiko zaizkio, antzeman denetik gehienez ere 24 orduko epean. Premiazkoa bada, berehala egingo da, mankomunitateak emango dion telefono batera telefonoz deituta eta watsappez.

2.15. Bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak pisatzea

Sailkapen-instalazioan entregatzen diren ehungintzako produktuen edo bildutako oinetakoen hondakin guztiak nahitaez pisatuko dira instalazio horren sarreran, sistema homologatuak erabiliz.

Deskargatutako kantitate garbia zehazteko, bi pisaketa egin beharko dira nahitaez, bata ibilgailua instalazioan sartzean eta bestea irteeran, deskarga egin ondoren.

Pisatze-sistema diseinatzean, kontuan izan behar da zehatz-mehatz jakin behar dela ehungintzako edo oinetakoetako zenbat hondakin bildu den deskargaren ibilbidea osatzen duten edukiontzietako bakoitzean (kilotan).

Pisua lortzeko, kaiola edo ontzi bakoitza banaka pisatu behar da, edo, bestela, ibilbidean bildutako kilo guztiak edukiontzi bakoitzari egotziko zaizkio betetze-maila kontuan hartuta (1/4, 2/4, 3/4, 4/4 eta >4/4).

2.13. Propiedad de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos

La totalidad de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos de forma separada quedará en propiedad de la empresa adjudicataria.

2.14. Limpieza y mantenimiento de contenedores

La limpieza y el mantenimiento de los contenedores de residuos de productos textiles o de calzado queda **EXCLUIDA** del objeto de contrato. Esta labor será responsabilidad de la Mancomunidad.

No obstante, el adjudicatario servicio tendrá obligación de comunicar de forma a los Servicios Técnicos de la Mancomunidad cualquier incidencia que detecte en los contenedores durante las operaciones de recogida (pintadas y graffitis, atascos o mal funcionamiento de las bocas de carga del contenedor, daños en los contenedores, sabotajes etc.) para que la incidencia sea subsanada a la mayor brevedad posible.

Dicha comunicación se realizará mediante correo electrónico, adjuntando las fotografías pertinentes, dentro de un plazo máximo de 24 horas desde su detección, y si fuera urgente, de forma inmediata mediante llamada telefónica y watsapp a un teléfono que le será facilitado por la mancomunidad.

2.15. Pesaje de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos

Todos los residuos de productos textiles o de calzado recogidos que se entreguen en la instalación de clasificación se pesarán obligatoriamente a la entrada de dicha instalación mediante sistemas homologados.

Para determinar la cantidad neta descargada se efectuará obligatoriamente un doble pesaje, uno a la entrada del vehículo en la instalación y otro a su salida, una vez haya efectuado la descarga.

El sistema de pesaje se diseñará de tal manera que se pueda conocer con exactitud la cantidad, expresada en kilos, de los residuos de productos textiles o de calzado recogidos en cada uno de los contenedores que conforman la ruta de recogida a la que corresponde la descarga.

El peso se obtendrá o bien mediante pesaje individual de cada jaula o recipiente o bien mediante la imputación de los kilos totales recogidos en la ruta a cada contenedor en base a su nivel de llenado (1/4, 2/4, 3/4, 4/4 y >4/4).

Azpimarratu behar da pisatzeari buruzko datua oso garrantzitsua dela mankomunitatearentzat, estatistika-kontuengatik ez ezik, kostuak mankomunitateko kide diren udalerriei egozteko ere.

Debe subrayarse que el dato de pesaje es muy relevante para la mancomunidad no sólo por cuestiones estadísticas sino también para la imputación de costes a los municipios miembros de la mancomunidad.

2.16.- Galdutako objektuak

Nahi gabe edukiontzian objektu pertsonalak botatzen direnean, hala nola giltzak, diru-zorroak, erlojuak, dirua, bitxiak, era askotako agiriak, etab., enpresa esleipendunak bere laguntza osoa emango du objektu horiek berreskuratzeko, ahal dela edukiontzian bertan (oraindik hustu ez bada eta oraindik barruan daudela egiaztatzen bada) edo bestela, ehungintzako edo oinetakoen hondakinak sailkatzeko instalazioan.

Enpresa esleipendunak horrelako objektuak edo dirua detektatzen badu, berehala jakinaraziko dio Mankomunitateari.

2.16.- Objetos perdidos

Cuando, de forma involuntaria, se depositen en el contenedor, objetos personales tales como llaves, carteras, relojes, dinero, joyas, documentación de diversa índole, etc., la empresa adjudicataria prestará toda su colaboración para permitir la recuperación de tales objetos, preferentemente en el propio contenedor (caso de que todavía no ha sido vaciado y exista constancia de que aún permanecen dentro) y sino, en la instalación de clasificación de residuos de productos textiles o de calzado.

En aquellos casos en los que la empresa adjudicataria detecte este tipo de objetos o dinero lo pondrá en conocimiento inmediato de la Mancomunidad.

2.17. Biltzeko eta garraiatzeko zerbitzua antolatzea

Enpresa lizitatzaileei dagokie sistema eraginkorrena proposatzea, lehen deskribatutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak bildu, sailkatu eta kudeatzeko, egokien iritzitako giza baliabideak eta baliabide materialak erabiliz.

Enpresa esleipendunak ordezkari bat izendatuko du bere plantillako langileen artean, eta hura arduratuko da kontratuaren zuzendaritzaz eta antolaketaz. Mankomunitateko kontratuaren arduraduna kontratistaren ordezkariari helaraziko dizkio komunikazio eta jarraibide guztiak.

Era berean, bilketa egiten duten langileek telefono mugikor bat izan beharko dute ibilgailuan, premiazko egoera jakinetan Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoak bilketa taldearekin zuzenean harremanetan jartzeko.

Lizitatzaileek ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko eta garraiatzeko zerbitzuaren antolaketa-proiektua, baliabide materialak eta langileen baliabideak zehaztuko dituzte **MEMORIA TEKNIKOAN**, xehetasun guztiekin, eta gutxienez puntu hauek garatuko dituzte:

2.17. Organización del servicio de recogida y transporte

Corresponde a las empresas licitadoras proponer el sistema más eficaz para llevar a cabo todas las operaciones de recogida, clasificación y gestión de los residuos de productos textiles o de calzado anteriormente descritas, con los medios humanos y materiales que estimen más convenientes.

La empresa adjudicataria nombrará un Delegado entre el personal de su plantilla que se responsabilizará de la dirección y organización del contrato. El Responsable del Contrato de la Mancomunidad se encargará de hacer llegar al Delegado del adjudicatario todas las comunicaciones e instrucciones perninentes.

Asimismo, el personal que efectúa la recogida deberá contar con un teléfono móvil en el vehículo para que en situaciones puntuales de carácter urgente, los Servicios Técnicos de la Mancomunidad puedan ponerse en contacto directamente con el equipo de recogida.

Los licitadores definirán en la **MEMORIA TÉCNICA**, con todo tipo de detalle, el proyecto de organización, los medios materiales y de personal, del servicio de recogida y transporte de residuos de productos textiles o de calzado, desarrollando como mínimo los siguientes puntos:

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

1) Egin beharreko bilketa eta garraio zerbitzuaren dimentsionamendua eta justifikazioa:

- **Lehenik** eta behin, lizitatzaileek **oinarrizko datu zehatzak** hartuko dituzte benetako beharrak zehazteko eta, horrela, bilketa eta garraio zerbitzua behar bezala **dimentsionatzeko**. Lizitatzaileek honako hauek aztertu beharko dituzte: jaso beharreko edukiontzien kopurua, horien banaketa geografikoa, garraiatuko diren sailkapen-instalaziotik zenbateko distantziara dauden, mota horretako hondakinen sorkuntza urte-sasoiko aldaketak, edukiontziak ez betetzeko edo gainezka ez egiteko behar den segurtasun-tartea, eta abar. 2.6 klausulan adierazitako 17 edukiontzi gehigarriak ere sartu behar dira.

- **Bigarrenik**, lizitatzaileek **Denboren Azterketa** egingo dute, biltzeko eta garraiatzeko zerbitzuaren batez besteko denborak lortzeko. Azterlan horrek honako hauek hartuko ditu kontuan, gutxienez: a) oinarri logistikotik jaso beharreko lehenengo edukiontzira iristeko behar den denbora, bilketa-ibilgailua zein edukiontzitatik abiatuko den kontuan hartuta; b) edukiontzi bakoitza husteko batez besteko denbora; c) edukiontzi batetik bestera joateko denbora; d) bildutako azken edukiontzitik sailkapen-instalaziora iristeko behar den denbora; e) sailkapen-instalazioan behar den deskargatzeko eta pisatzeko denbora; eta e) abiapuntuko oinarri logistikora itzultzeko behar den denbora. Denbora horiek guztiak Denboren Azterketan islatuko dira.

- **Hirugarrenik**, lizitatzaileek erabiliko duten **ekipo bakoitzaren errendimendua** zehaztuko dute, denboren azterketan zehaztutako **benetako lan-denboraren** arabera, eta zerbitzuari eskaini behar zaizkion **beste zeregin osagarri eta saihestezin batzuk** egiten emandako denboraren arabera, hala nola: abisuak jasotzea, arauzko atsedena hartzea (ogitartekorako denbora), erregaia hornitzea eta lanaldiari ken dakizkiokeen ezustekoak.

- **Azkenik**, ekipo bakoitzak ematen duen errendimendua zehaztu ondoren, lizitatzaileek bilketa- eta garraio-zerbitzuaren berezko dimentsionamendua egingo dute, hau da, zerbitzua garatzeko **behar den ekipo-kopurua** kalkulatuko dute, **Azken Zerbitzu-Proposamen** baten bidez. Proposamen horretan, esleitutako

1) Dimensionamiento y justificación del servicio de recogida y transporte a prestar:

- En **primer lugar**, los licitadores llevarán a cabo una exhaustiva **toma de datos básicos** para determinar las necesidades reales y así **dimensionar** correctamente el servicio de recogida y transporte. Los licitadores deberán analizar el número de contenedores a recoger, su distribución geográfica, la distancia a la que se encuentran de la instalación de clasificación a la que van a ser transportados, las variaciones estacionales en la generación de este tipo de residuos, el margen de seguridad necesario para evitar que los contenedores se llenen o rebosen antes del día previsto para su recogida, etc. Se incluirán también los 17 contenedores adicionales señalados en la cláusula 2.6.

- En **segundo lugar**, los licitadores realizarán un **Estudio de Tiempos**, para así obtener los tiempos medios de servicio de recogida y transporte. Dicho Estudio tendrá en cuenta mínimamente: a) el tiempo necesario para acceder al primero de los contenedores a recoger desde la base logística desde la que partirá el vehículo de recogida b) el tiempo medio de vaciado de cada contenedor, c) el tiempo de desplazamiento de uno a otro contenedor, d) el tiempo necesario para acceder a la instalación de clasificación desde el último contenedor recogido, e) el tiempo de descarga y pesaje en la instalación de clasificación y e) el tiempo necesario para regresar a la base logística de partida. Todos estos tiempos vendrán reflejados en el Estudio de tiempos.

- En **tercer lugar**, los licitadores determinarán el **rendimiento de cada uno de los equipos** que empleará en base al **tiempo efectivo de trabajo** determinado en el Estudio de Tiempos y el tiempo dedicado a realizar **otras tareas complementarias e ineludibles** inherentes al servicio, tales como: recepción de avisos, descanso reglamentario (tiempo de bocadillo), repostaje de combustible y posibles imprevistos a restar a la jornada laboral.

- **Finalmente**, tras definir el rendimiento que proporciona cada equipo, los licitadores realizarán el dimensionamiento propiamente dicho del servicio de recogida y transporte, esto es, el cálculo del **número de equipos necesarios** para desarrollar el servicio con una **Propuesta Final de Servicio** que contemple, el

ekipoa eta ekipo bakoitzak egunero emango dituen zerbitzuak jasoko dira.

2) Zerbitzua planifikatzea, aldez aurreko dimentsionamenduan oinarrituta:

a) Zuzeneko eta zeharkako langileak, ibilgailuak eta lizitatzaileak biltzeko eta garraiatzeko izango dituen bestelako baliabide materialak. Plangintzak argi eta garbi bereiziko du zeintzuk izango diren normalean zerbitzuan egongo diren ibilgailuak (ekipo titularrak), egunero zerbitzua eraginkortasunez emateko beharrezkoak direnak, eta erreserbako ibilgailuak, hau da, normalean zerbitzuan egon ez arren, matxura, mantentze-lanak edo noizbehinkako sendotze-lanak direla eta ibilgailu horien ordez sartuko direnak.

b) Ibilgailuen ezaugarri teknikoak, arruntak zein erreserbakoak (marka, modeloa, ardatz-kopurua, ardatzen arteko distantzia, M.M.A.), plataforma jasotzailearen ezaugarriak, kaiolen edukiera eta bidai bakoitzean ibilgailu bakoitzak eraman ditzakeen kaiola kopurua, matrikula eta antzinatasuna adieraziz. Deskribapenarekin batera argazkiak eta beste elementu grafiko batzuk aurkeztuko dira.

c) Urte-sasoiko aldaketen ondorioz zerbitzuan aurreikusitako errefortzuak.

3) Biltzeko eta garraiatzeko zerbitzua emateko modua:

a) Ekipoek abiapuntu izango duten oinarri logistikoa.
b) Edukiontziak biltzean ekipoek jarraituko duten lan-metodologia
c) Egin beharreko ibilbideen deskribapena. Xehetasun-planoak aurkeztuko dira eskala egokian. Planoetan, ibilbide bakoitzean hustu nahi diren bilketa-ibilbideak eta edukiontziak zehaztuko dira, hustuko diren hurrenkera berean, zein udalerriri dagozkien zehaztuz.
d) Ibilbide bakoitzean egingo diren kilometroak.
e) Bilketa-taldea osatzen duten ibilgailua eta langileak.
f) Bilketa-ibilbide bakoitzaren hasiera- eta amaiera-ordua, honela banakatuta:
   - Bilketa-lanetan emandako denbora: ibilgailua aparkatzea eta hondakinak biltzeko eragiketa osoa, eta ibilbide programatua osatzen duten edukiontzien arteko joan-etorriak.
   - Deskarga- eta pisatze-denbora sailkapen-instalazioan.

equipo asignado y los servicios que prestará diariamente cada equipo.

2) Planificación del servicio en base al dimensionamiento previo:

a) Personal directo e indirecto, vehículos y otros medios materiales que el licitador dispondrá para la ejecución de los trabajos de recogida y transporte. La planificación distinguirá claramente lo que se entiende por vehículos que estarán ordinariamente de servicio (equipos titulares) y que resultan necesarios para una eficaz prestación diaria del servicio, y vehículos de reserva, es decir, aquéllos que no estando ordinariamente de servicio, se incluirán con el fin de suplir a los primeros por causa de avería, trabajos de mantenimiento o refuerzo ocasional.

b) Características técnicas de los vehículos, tanto los ordinarios como los de reserva (marca, modelo, número de ejes, distancia entre ejes, M.M.A.), características de la plataforma elevadora, capacidad y número de jaulas que es capaz de transportar cada vehículo en cada viaje, indicando además su matrícula y antigüedad. La descripción irá acompañada de fotografías y otros elementos gráficos.

c) Refuerzos previstos en el servicio como consecuencia de variaciones estacionales.

3) Forma de prestación del servicio de recogida y transporte:

a) Base logística de la que partirán los equipos.
b) Metodología de trabajo que seguirán los equipos durante la recogida de los contenedores
c) Descripción de los recorridos a efectuar. Se aportarán planos de detalle a escala adecuada con los itinerarios de recogida y los contenedores que está previsto vaciar en cada ruta en el mismo orden en que serán vaciados, especificando a qué municipios corresponden.
d) Kilómetros a recorrer en cada ruta.
e) Vehículo y personal que componen el equipo de recogida.
f) Hora de comienzo y de finalización de cada ruta de recogida, desglosando:
   - El tiempo empleado en las labores de recogida: estacionamiento del vehículo y operación completa de recogida de residuos, y desplazamientos entre los distintos contenedores que integran la ruta programada.
   - El tiempo de descarga y pesaje en la instalación de clasificación.

- Joan-etorrietan erabilitako denbora: abiapuntuko oinarri logistikotik bildu beharreko lehen edukiontziraino, bildutako azken edukiontzitik sailkapen-instalaziora, sailkapen-instalaziotik base logistikora.

g) Ibilbide bakoitzean jasoko diren ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen guztizko kopuruaren aurreikuspena (kg-tan adierazita), kopuru hori ibilbidea partekatzen duten udalerrien artean banakatuz.
h) Sailkapen-instalaziorako lanegun bakoitzean aurreikusitako garraio-kopurua.
i) Bilketa-egutegia eta -ordutegia. Egutegiaren egun bakoitzerako, bilduko diren udalerriak eta hustutako edukiontziak adieraziko dira, zerbitzua emateko hurrenkeran.
j) Udalerri bakoitzeko egutegia eta ordutegia.
k) Matxura edo geldialdi programatua gertatuz gero aurreikusitako jarduketa-plana, erreserbako ibilgailu erabilgarriak adierazita (matrikula adierazita) eta zein oinarri logistikotatik abiatuko diren adierazita.
l) Bildu beharreko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen trazabilitatea ziurtatzeko aurreikusitako kontrol-sistemaren deskribapen zehatza.

4) Hondakin ez-arriskutsuen garraiolari gisa INGURUNETen izena emanda egotearen ziurtagiria.

5) Zerbitzua hobeto deskribatzeko behar diren datu guztiak.

3.- EHUNGINTZAKO PRODUKTUEN EDO OINETAKOEN HONDAKINAK SAILKATZEA

3.1. Sailkapen-instalazioa

Sasieta mankomunitatearen eremuan bereizita bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak inolako manipulaziorik gabe garraiatuko dira enpresa esleipendunak baimendutako sailkapen-instalazio batera (jabetzan, alokairuan, gozamenean edo erabilera eta gozamen baketsua ahalbidetzen dion beste edozein titulutan), eta bertan sailkapen-eragiketa batzuk egingo dira, hondakinen hierarkiarekin bat datorren tratamendua bermatzeko.

Debekatuta dago enpresa lizitatzaileak aurkeztutako proposamen teknikoan zehaztutakoa ez den beste edozein instalaziotan deskargatzea, Mankomunitatearen berariazko baimena izan ezean.

- El tiempo empleado en los desplazamientos: desde la base logística de partida hasta el primer contenedor a recoger, desde el último contenedor recogido hasta la instalación de clasificación, desde la instalación de clasificación a la base logística.

g) Previsión de la cantidad total de residuos de productos textiles o de calzado (expresado en kg) a recoger en cada ruta, desglosando dicha cantidad entre los municipios que comparten la ruta.
h) Nº de portes previstos en cada jornada a la instalación de clasificación.
i) Calendario y horario de recogida, indicando para cada día del calendario, los municipios atendidos y contenedores vaciados en orden de prestación del servicio.
j) Calendario y horario de recogida de cada municipio.
k) Plan de actuación previsto en caso de avería o parada programada, indicando vehículos de reserva disponibles (indicando matrícula) y base logística de la que partirán.
l) Descripción detallada del sistema de control previsto para asegurar la trazabilidad de los residuos de productos textiles o de calzado objeto de recogida.

4) Acreditación de la inscripción como transportista de residuos no peligrosos en INGURUNET.

5) Cuantos datos sean necesarios para la mejor descripción del servicio.

3.- CLASIFICACIÓN DE LOS RESIDUOS DE PRODUCTOS TEXTILES O DE CALZADO

3.1. Instalación de clasificación

Los residuos de productos textiles o de calzado recogidos separadamente en el ámbito de la mancomunidad Sasieta se transportarán sin ningún tipo de manipulación previa a una instalación de clasificación autorizada de la empresa adjudicataria (en propiedad, arrendamiento, usufructo o cualquier otro título que le permita su uso y disfrute pacíficos), donde se someterá a una serie de operaciones de clasificación, a fin de garantizar su tratamiento en consonancia con la jerarquía de residuos.

Queda prohibida su descarga en cualquier otra instalación distinta de la especificada en la proposición técnica presentada por la empresa licitadora, salvo autorización expresa de la Mancomunidad.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

Sailkapen-prozesuan sor daitezkeen betebehar eta erantzukizun guztiak kontratistaren kontura izango dira.

Todas las obligaciones y responsabilidades que puedan surgir en el proceso clasificación serán por cuenta del contratista.

Enpresa esleipendunaren sailkapen-instalazioak instalazio, makina eta langile egokiak izango ditu.

La instalación de clasificación de la empresa adjudicataria contará con las instalaciones, maquinaria y personal adecuados.

Sailkapen-instalazioak Eusko Jaurlaritzak emandako ingurumen-baimen bakarra izango du, bereizita bildutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak kudeatzeko.

La instalación de clasificación dispondrá de dispondrá de **Autorización Ambiental Única** otorgada por el Gobierno Vasco para la gestión de residuos de productos textiles o de calzado recogidos separadamente.

Sailkapena hurbil egin beharko da. Horregatik, 2019-2030 aldirako Gipuzkoako Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Integralaren (GHHKPO) 6.2 atalean ezarritako ***hurbiltasun-printzipioa*** aplikatuz (2019ko martxoaren 25eko 57. GAO), hondakinen kudeaketa jasangarrirako printzipio estrategikoetako bat den aldetik, baimendutako sailkapen-instalazioa Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokatuko da.

La clasificación deberá llevarse a cabo en proximidad. Por dicho motivo, aplicando el ***principio de proximidad*** establecido en el apartado 6.2. del Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Gipuzkoa (PIGRUG) 2019-2030 (BOG nº57 del 25 de marzo de 2019), como uno de los principios estratégicos en la gestión sostenible de los residuos, la instalación de clasificación autorizada se ubicará en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

3.2.- Sailkapen-eragiketak

3.2.- Operaciones de clasificación

Bilketa bereizitik datozen ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak, sailkapen-instalazioan jaso eta pisatu ondoren, enpresa esleipendunak hondakinen hierarkiaren arabera kudeatuko ditu, eta lehentasuna emango zaio berrerabiltzeko edo berrerabiltzeko moduko produktuak lortzeari.

Los residuos de productos textiles o de calzado procedentes de la recogida separada, una vez efectuada su recepción y pesaje en la instalación de clasificación, serán gestionados por la empresa adjudicataria con arreglo a la jerarquía de residuos, priorizando la obtención de productos aptos para la reutilización o la preparación para la reutilización.

Sailkapena modu profesionalean eta gertutasunean egingo da.

La clasificación se llevará a cabo de manera profesional y en proximidad.

Sailkapena artikuluen arabera egingo da, xehetasun-maila egokiarekin, zuzenean berrerabiltzeko egokiak diren frakzioak eta ondoren berrerabiltzeko prestatzeko eragiketa behar dutenak bereizteko. Sailkapen horretako irizpideek kontuan hartuko dute berrerabilpen-merkatu hartzailea, eta eguneratzen joan ahal izango dira.

La clasificación se hará artículo por artículo con un nivel adecuado de detalle que permita separar aquellas fracciones aptas para una reutilización directa de aquellas que precisen de una operación posterior de preparación para la reutilización. Los criterios de tal clasificación tendrán en cuenta el mercado de reutilización receptor, y podrán ir actualizándose.

Hurbiltasun-printzipioa aplikatuz, berrerabiltzeari lehentasuna emango zaio beste kudeaketa-modu batzuen gainetik:

- Lehenik, sailkapen-instalazioan bertan erakutsi eta salduz, garraiatzea saihesteko eta karbono-aztarna murrizteko, eta
- Bigarrenik, estatu mailako bigarren eskuko denden bitartez, ahal dela Gipuzkoako Lurralde Historikokoak.

En aplicación del principio de proximidad, se priorizará la reutilización sobre otras formas de gestión:

- En primer lugar, a través de su exposición y venta en la propia instalación de clasificación, para evitar así su transporte y para reducir la huella de carbono, y
- En segundo lugar, a través de tiendas de segunda mano a nivel estatal, preferiblemente del T. H. de Gipuzkoa.

Berrerabiltzeko edo berrerabiltzeko prestatzeko ezgai gisa sailkatutako produktuak berriz manufakturatzeko edo birziklatzeko erabiliko dira, eta, teknologiak aukera ematen duenean, zuntzez zuntz birziklatuko dira; birmanufaktura lehenetsiko da birziklatuaren aldean. Birziklatzeko frakzioa ere aurreikusitako birziklatze-motaren arabera bereizi beharko da: zuntzez zuntz birziklatzea, beste birziklatze material batzuk eta birziklatze kimikoa, besteak beste.

Sailkatze-eragiketetan errefusa bezala baztertzen diren hondakin guztiak kudeatzaile baimenduei entregatuko zaizkie.

Mankomunitateak noiznahi eskatu ahalko dizkio enpresa esleipendunari mankomunitatearen esparruan bilketa berezitik heldu diren ehunen edo oinetakoen hondakinak behar bezala kudeatu direla frogatzen duten agiriak.

Enpresa esleipendunak Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2025eko irailaren 10eko 2025/1892 (EB) Zuzentarauan (hondakinei buruzko 2008/98/EE Zuzentaraua aldatzen duena) eta hurrengo Errege Dekretuan (ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen kudeaketa arautzen dituena) ezarri eta aplika dakizkiokeen alderdi guztiak bete beharko ditu, hala nola, bilketa bereizia, sailkapen-eragiketak, kudeaketa-baldintzak, lekualdatzeak eta informazio-betebeharrak.

3.4.- Ehun- edo oinetako-produktuen hondakinen sailkapena antolatzea

Enpresa lizitatzaileei dagokie sistema eraginkorrena proposatzea bilketa bereiziko ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak sailkatzeko, egokien iruditzen zaizkien giza baliabideak eta baliabide materialak erabiliz.

Lizitatzaileek **MEMORIA TEKNIKOA**n zehaztuko dituzte, xehetasun guztiekin, ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak sailkatzeko zerbitzuaren antolaketa-proiektua, baliabide materialak eta giza baliabideak, eta, gutxienez, puntu hauek garatuko dituzte:

a) Sailkapen-instalazioaren kokapena.
b) Sailkapen-instalazioaren ezaugarri teknikoak: hartzen duen azalera, dituen giza baliabideak eta baliabide materialak, prozesatzeko gaitasuna, biltegiratzeko ahalmena, etab. Instalazioaren planoak eta argazkiak aurkeztuko dira.

Aquellos artículos clasificados como no aptos para la reutilización o preparación para la reutilización serán destinados a ser remanufacturados o reciclados y, cuando la tecnología lo permita, reciclados fibra a fibra, priorizándose la remanufactura sobre el reciclado. La fracción clasificada para reciclado deberá también diferenciarse por el tipo de reciclado previsto, incluyendo reciclado fibra a fibra, otros tipos de reciclado material, y el reciclado químico, entre otros.

Todos aquellos residuos que en forma de rechazo se generen en las operaciones de clasificación se destinarán a gestores autorizados.

La Mancomunidad podrá solicitar a la empresa adjudicataria en cualquier momento los documentos que acrediten la correcta gestión de los residuos de productos textiles o de calzado procedentes de la recogida separada en el ámbito de la mancomunidad.

La empresa adjudicataria deberá cumplir todos aquellos aspectos relacionados con las operaciones de recogida separada, operaciones de clasificación, condiciones de gestión, traslados y obligaciones de información establecidos en la Directiva (UE) 2025/1892 del Parlamento Europeo y del Consejo de 10 de septiembre de 2025 por la que se modifica la Directiva 2008/98/CE sobre los residuos y en el próximo Real Decreto por el que se regulan los productos textiles y de calzado y la gestión de sus residuos, en todos aquellos aspectos que le sean de aplicación.

3.4.- Organización de la clasificación de los residuos de productos textiles o de calzado

Corresponde a las empresas licitadoras proponer el sistema más eficaz para llevar a cabo las operaciones de clasificación de los residuos de productos textiles o de calzado procedentes de la recogida separada, con los medios humanos y materiales que estime más conveniente.

Los licitadores definirán en la **MEMORIA TÉCNICA**, con todo tipo de detalle, el proyecto de organización, los medios materiales y de personal, del servicio de clasificación de residuos de productos textiles o de calzado, desarrollando como mínimo los siguientes puntos:

a) Ubicación de la instalación de clasificación.
b) Características técnicas de la instalación de clasificación: superficie que ocupa, medios humanos y materiales con que cuenta, capacidad de procesamiento, capacidad de almacenamiento etc. Se aportarán planos y fotografías de la instalación.

c) Sailkapen-instalazioaren administrazio-baimenak.
d) Pisatze-sistemaren deskribapena, plegu honetan edukontzi bakoitzean bildutako kantitateen kontrolari buruz ezarritakoa betetzeko. Pisaketa-baskula egiaztatzeko ziurtagiria, erakunde akreditatu batek emandakoa.
e) Sailkatzeko eragiketa guztien deskribapen sekuentziala, pausoz pauso.
f) Instalazioaren masa-balantzea. Instalazioan jasotako hondakin guztiekiko, berrerabiltzera, berrerabiltzeko prestatzera, birmanufakturatzera, birziklatzera, balorizazio energetikora eta ezabatzera bideratutako zatia zehaztuko da.
g) Sailkapen-eragiketak egin ondoren berreskuratutako ehun-produktuen edo oinetakoen norako zehatza, horiek jasoko dituen establezimendu edo zentro bakoitza identifikatuz (sozietatearen izena, IFZ eta kokapena).
h) Sailkapen-eragiketetan sortutako errefusaren norakoa, zein kudeatzaileri entregatuko zaizkion, kudeatzaileren baimena eta tratamendua jasoko duen instalazio zehatza.

c) Autorizaciones administrativas de la instalación de clasificación.
d) Descripción del sistema de pesaje para dar cumplimiento a lo establecido en el presente pliego sobre el control de las cantidades recogidas por contenedor. Certificado de verificación de la báscula de pesaje expedida por entidad acreditada.
e) Descripción secuencial, paso a paso, de todas las operaciones de clasificación.
f) Balance de masas de la planta, especificando, en relación al total de residuos recepcionados en la instalación, la parte que es destinada a reutilización, a preparación para la reutilización, a remanufactura, a reciclaje, a valorización energética y a eliminación.
g) Destino concreto de los productos textiles o de calzado recuperados tras las operaciones de clasificación, identificando cada uno de los establecimientos o centros concretos destinatarios de los mismos (razón social, NIF y ubicación).
h) Destino del rechazo generado en las operaciones de clasificación, con indicación del gestor al que irán destinados, autorización del gestor e instalación concreta donde será tratado.

Mankomunitateko zerbitzu teknikoek, egoki iritziz gero, edozein unetan bisitatu ahal izango dute proposatutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak sailkatzeko instalazioa, bai kontratazio-espedientea izapidetzean, bai zerbitzua kontratatu ondoren.

Los Servicios Técnicos de la mancomunidad, caso de que lo consideren oportuno, podrán visitar en cualquier momento la instalación de clasificación de los residuos de productos textiles o de calzado propuesto, tanto durante la tramitación del expediente de contratación como una vez contratado el servicio.

4.- ERABILITAKO PILEN ETA METAGAILU ERAMANGARRIEN HONDAKINAK BILTZEKO ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA

4.1. Zerbitzuaren irismena

Zerbitzuaren barruan sartzen dira:

1) Herritarrek bide publikoan berariaz frakzio honetarako jarritako eta kolore arrosarekin identifikatutako edukiontzietan utzitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak bereizita biltzea.

2) Bildutako hondakinak Beasaingo garbigunera garraiatzea eta instalazio horretan dauden ECOPILAS berariazko bidoietan deskargatzea.

4.- DESCRIPCION DEL SERVICIO DE RECOGIDA DE RESIDUOS DE PILAS Y ACUMULADORES PORTÁTILES USADOS

4.1. Alcance del servicio

El servicio comprende:

1) La recogida separada de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados depositados por la ciudadanía en los contenedores, identificados con el color rosa, destinados específicamente a esta fracción, instalados en la vía pública.

2) El transporte de los residuos recogidos hasta el garbigune de Beasain y su descarga dentro de los bidones específicos de ECOPILAS existentes en dicha instalación.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

4.2. Bildu beharreko hondakinak

Oro har, merkatuan aurki daitezkeen mota guztietako pila eta metagailuak bota ahal izango dira, eskuan eraman badaitezke eta jatorri industrialekoak edo automobilgintzakoak ez badira. Kargagarriak edo ez-kargagarriak izan daitezke, eta berdin dio zer osagai duten.

Barruan sartzen dira edozein pila estandar, edozein botoi-pila (erlojuak, audifonoak, urruneko kontrolak eta tresna elektroniko txikiak), zigilatuta dagoen edozein metagailu edo bateria, eta telefono mugikor, tablet, bideokamera, larrialdietako argi, tresna eramangarri (zulagailuak, zerrak, bihurkin elektrikoak…) eta hari gabeko etxetresna elektriko txikietan (xurgagailuak, kafe-makinak, irabiagailuak, zulagailuak, zerrak…) erabiltzen diren litiozko bateriak, etab.

4.3. Bilketa-eremua

Bilketa eremua Sasieta Mankomunitatea osatzen duten 22 udalerriena izango da, hau da, Altzaga, Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gaintza, Gabiria, Idiazabal, Itsaso, Itsasondo, Lazkao, Legazpi, Legorreta, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Ormaiztegi, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain eta Zumarraga, Urretxuko garbigunea barne.

4.4. Pila eta metagailu eramangarrien hondakin erabilien kopurua

Informazioa emate aldera eta lizitatzaileek zerbitzua behar bezala dimentsionatu dezaten, taula honetan adierazten dira erabilitako pila eta metagailu eramangarrien kopuruak (kg-tan adierazita), 2025. urtean udalerrika hilabeterik hilabete bildutakoak.

4.2. Residuos objeto de recogida

Todo tipo de pilas y acumuladores que puedan encontrarse en el mercado, sean recargables o no recargables, independientemente de cuáles sean sus componentes, que puedan llevarse en la mano y no sean de origen industrial ni de automoción.

Ello incluye cualquier pila estándar, cualquier pila botón (de relojes, audífonos, controles remotos y pequeños aparatos electrónicos), cualquier acumulador o batería que esté precintada, y las baterías de litio utilizadas en teléfonos móviles, tabletas, videocámaras, luces de emergencia, herramientas portátiles (taladros, sierras, destornilladores eléctricos…), pequeños electrodomésticos inalámbricos (aspiradoras, cafeteras, batidoras, taladros, sierras...) etc.

4.3. Ámbito de recogida

El ámbito de recogida será el de los 22 municipios que integran la Mancomunidad Sasieta, es decir, Altzaga, Arama, Ataun, Beasain, Ezkio-Itsaso, Gaintza, Gabiria, Idiazabal, Itsaso, Itsasondo, Lazkao, Legazpi, Legorreta, Mutiloa, Olaberria, Ordizia, Ormaiztegi, Segura, Urretxu, Zaldibia, Zegama, Zerain y Zumarraga, incluido el garbigune Urretxu.

4.4. Cantidad de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

A los efectos meramente informativos y para facilitar el adecuado dimensionamiento del servicio por parte de los licitadores, en la siguiente tabla se indican las cantidades de pilas y acumuladores portátiles usados (expresadas en kg) recogidos, mes a mes, en el año 2025, por municipios.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

SASIETA MANKOMUNITATEA. PILA HONDAKINEN BILKETA BEREIZIAREN LABURPENA, UDALERRIKA. 2025 URTEA.
MANCOMUNIDAD SASIETA. RESUMEN DE LA RECOGIDA SEPARADA DE RESIDUOS DE PILAS, POR MUNICIPIOS. AÑO 2025

Udalerria Municipio	**Urtarrila** Enero	**Otsaila** Febrero	**Martxoa** Marzo	**Apirila** Abril	**Maiatza** Mayo	**Ekaina** Junio	**Uztaila** Julio	**Abuztua** Agosto	**Iraila** Septiembre	**Urria** Octubre	**Azaroa** Noviembre	**Abendua** Diciembre	**GUZTIRA** TOTAL
Altzaga	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	**27**
Arama	3	3	2	2	2	3	2	2	3	2	3	2	**28**
Ataun	27	25	21	22	22	25	22	18	24	19	25	22	**272**
Beasain	219	204	171	176	178	201	181	150	197	153	203	180	**2.212**
Ezkio-Itsaso	9	9	7	7	7	8	8	6	8	6	9	8	**93**
Gabiria	8	8	6	7	7	7	7	6	7	6	7	7	**82**
Gaintza	2	2	2	2	2	2	2	1	2	1	2	2	**20**
Idiazabal	36	33	28	29	29	33	29	24	32	25	33	29	**359**
Itsasondo	11	10	8	8	9	10	9	7	9	7	10	9	**106**
Lazkao	95	89	74	76	77	87	79	65	85	66	88	78	**959**
Legazpi	132	123	103	106	107	121	109	90	118	92	122	108	**1.329**
Legorreta	23	21	18	18	18	21	19	16	20	16	21	19	**230**
Mutiloa	4	4	3	3	3	4	3	3	4	3	4	3	**40**
Olaberria	15	14	11	12	12	13	12	10	13	10	14	12	**148**
Ordizia	168	157	131	135	136	154	139	115	151	117	155	138	**1.695**
Ormaiztegi	20	19	15	16	16	18	16	14	18	14	18	16	**201**
Segura	23	21	18	18	19	21	19	16	21	16	21	19	**232**
Urretxu	106	99	83	85	86	97	88	73	95	74	98	87	**1.072**
Zaldibia	27	25	21	22	22	25	23	19	25	19	25	22	**276**
Zegama	24	23	19	19	20	22	20	17	22	17	22	20	**244**
Zerain	4	4	3	4	4	4	4	3	4	3	4	4	**44**
Zumarraga	152	142	118	122	123	139	126	104	137	106	141	125	**1.535**
Guztira-Total	**1.112**	**1.035**	**864**	**891**	**900**	**1.017**	**918**	**761**	**998**	**774**	**1.026**	**911**	**11.206**

4.5. Pila eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko erabiliko diren edukiontzi espezifikoak

Sasieta Mankomunitateak zerbitzuaren eskura jarriko ditu atal honetan deskribatzen diren pila eta metagailu eramangarrien hondakinentzako edukiontziak. Horiek guztiak mankomunitatearen jabetzakoak dira.

Herritarrek aipatutako edukiontzietan utzi ahal izango dituzte erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak. Edukiontzi horiek kolore arrosarekin identifikatuta daude, eta berarioaz zatiki horretarako erabiliko dira. Hondakinak bide publikoan daude eta ordutegi-mugarik eta egutegirik gabe erabil daitezke. Urretxuko garbigunearen kasuan, instalazioak irekitzeko egun eta ordutegian entregatuko dira.

Ez da onartuko baldintza tekniko berezien agiri honetan ezarritakoaz bestelako edukiontzi-eredurik edo biltzeko sistemarik jasotzen duen proposamenik. Kasu horretan, lizitatzailea kontratazio-espedientetik **KANPO** geratuko da.

Gaur egun kalean bi edukiontzi-modelo daude instalatuta. IKASLANen fabrikatutako metalezko modelo bat, barruan 30 litroko edukiera duten plastikozko bi bidoi dituena, eta *SULO*k egindako plastikozko modelo bat (*Toxy 30*), 30 litroko edukierakoa. Urretxuko garbigunean 30 litroko plastikozko bidoi batean gordetzen dira.

4.5. Contenedores específicos que se utilizarán en la recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

La Mancomunidad Sasieta pondrá a disposición del servicio, los contenedores para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados que se describen en este apartado. Todos ellos son propiedad de la mancomunidad.

La ciudadanía podrá depositar los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados en dichos contenedores, identificados con el color rosa, destinados específicamente a esta fracción, instalados en la vía pública, sin ninguna restricción de horario ni calendario. En el caso de los garbigunes la entrega se efectuará en los días y horario de apertura de dichas instalaciones.

No se admitirá ninguna proposición que contemple otro modelo de contenedor o sistema de recogida distinto del establecido en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares. En tal caso, el licitador quedará **EXCLUIDO** del expediente de contratación.

En la actualidad hay instalados dos modelos de contenedor en la vía pública. Un modelo metálico fabricado en *IKASLAN* que cuenta en su interior con dos bidones de plástico de 30 litros de capacidad cada uno y un modelo de plástico (*Toxy 30*) fabricado por *SULO*, de 30 litros de capacidad. En el garbigune de Urretxu se dispone en un bidón de plástico de 30 litros.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

*IKASLAN*en egindako metalezko edukiontziak giltzarrapoz itxitako ate bat du, plastikozko modeloa giltza triangeluar batekin irekitzen den bitartean. Edukiontziak zenbakituta daude, edukiontzia eta haren kokapena identifikatzen dituen zenbaki batekin.

El contenedor metálico de *IKASLAN* dispone de una puerta de acceso cerrada con candado mientas que el modelo de plástico se abre con una llave triangular. Los contenedores están numerados con un número que identifica al contenedor y su ubicación.



IKASLAN



SULO

4.6. Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinentzako edukiontzi-kopurua

Gaur egun, **65 edukiontzi** daude erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak bereizita biltzeko. Horri Urretxuko garbigunean jarritako ontzi bat gehitu behar zaio.

Goian adierazitako edukiontzi guztiak eta Urretxuko garbiguneko ontzia jasoko dira.

Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinentzako edukiontzi gehienak ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontzien ondoan daude, edo haien inguruan. eta, beraz, aldi berean jaso daitezke.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinetarako gehienez ere **5 edukiontzi gehigarri** instalatzeko, baina horrek ez du kontratua aldatuko. Lizitatzaileek inguruabar hori aurreikusi beharko dute proposamenak idazterakoan. Kopuru hori gaindituz gero, kontratuaren aldaketei buruzko berariazko klausula administratiboen pleguan xedatutakoari jarraituko zaio.

Taula honetan, pilen eta metagailu eramangarrien hondakinetarako gaur egun udalerrika instalatuta dauden edukiontziak, horien zenbakiak, modeloa eta kokapena adierazten dira.

4.6. Número de contenedores para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

En la actualidad el número de contenedores instalados para la recogida separada de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados asciende a **65 uds**. A ello hay que sumar un recipiente instalado en el garbigune de Urretxu.

Todos los contenedores arriba indicados y el recipiente del garbigune de Urretxu, serán objeto del servicio de recogida.

La mayor parte de los contenedores para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados se encuentran junto a los contenedores de residuos de productos textiles o de calzado, o en sus inmediaciones, lo que permite su recogida simultánea.

Caso de que resulte necesario, durante la vigencia del contrato, la Mancomunidad Sasieta se reserva el derecho a instalar hasta un máximo de **5 contenedores adicionales** para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados, sin que ello suponga una modificación del contrato, circunstancia que deberá ser prevista por los licitadores a la hora de redactar sus proposiciones. Superado este número se estará a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares sobre modificaciones de contrato.

En la siguiente tabla se indican los contenedores para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados actualmente instalados por municipio, su numeración, modelo y ubicación.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

SASIETA
MANKOMUNITATEA

Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinentzako edukiontziak
Contenedores para residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

5.000 BIZTANLE BAINO GEHIAGO DITUZTEN UDALERRIAK (Municipios >5000 hab.)					**Guztira**
BEASAIN	**20**	**Ikaslan**	Usategi kalea (Igartza futbol zelaia)	1	
	21	**Ikaslan**	Barrendain plaza. RENFE	1	
	25	**Ikaslan**	Mariarats, 10. Murumendi eskola	1	
	23	**Ikaslan**	SENPERE MERKATAL GUNEA	1	
	26	**Ikaslan**	Erauskin plaza	1	
	27	**Ikaslan**	Zapatari kalea (rotondaren ondoan, "Irizar" taberna parean)	1	
	24	**Ikaslan**	Ezkiaga etorbidea, 12 (Albaitaritza klinika parean)	1	
	22	**Ikaslan**	Plaza Gipuzkoa, LANBIDE	1	**8**
ORDIZIA	**34**	**Ikaslan**	Urdaneta kalea, 1 (Bankinter parean)	1	
	29	**Ikaslan**	MAXI EROSKI Merkatal Zentrua	1	
	33	**Ikaslan**	Filipineta kalea, 30-32 (kanposantu parean)	1	
	30	**Ikaslan**	Joseba Rezola pasealekua (RENFE)	1	
	32	**Ikaslan**	Nafarroa etorbidea, 3	1	
	28	**Ikaslan**	Kale Berria	1	
	31	**Ikaslan**	Avenida Zumalakarregi ("Anexo" al estadio de Altamira)	1	**7**
LAZKAO	**39**	**Ikaslan**	Hirigoien, 30 (Dora taberna)	1	
	36	**Ikaslan**	Areso 6-8 (Giroa tarberna atzean)	1	
	38	**Ikaslan**	Jose Lasa Hiribidea (rotondan)	1	
	35	**Ikaslan**	Hiribarren, 8	1	
	37	**Ikaslan**	Uhaitz kalea, 9 (Gurutze tabernatik gertu, zubiaren ondoan)	1	**5**
ZUMARRAGA	**19**	**Ikaslan**	Izazpi, 1 (farmazia kantoian)	1	
	13	**Ikaslan**	Bidezar kalea, 2 (rotondan)	1	
	14	**Ikaslan**	Secundino Esnaola, 12	1	
	15	**Ikaslan**	Esteban Orbegozo plaza (lurrazpiko edukiontzien atzean)	1	
	17	**Ikaslan**	Artiz auzoa, 13	1	
	18	**Ikaslan**	Plaza de los Leturia, 4	1	
	12	**Ikaslan**	Etxeberri etxetaldea, 6 (Oleta edaritegia)	1	
	16	**Ikaslan**	Buska Sagastizabal parkea, 1	1	**8**
LEGAZPI	**1**	**Ikaslan**	Plazaola, 9 (Xarpot tabernaren parean)	1	
	2	**Ikaslan**	Aizkorri, 22	1	
	3	**Ikaslan**	Latxartegi kalea (kultur etxea)	1	
	5	**Ikaslan**	San Juan auzoa, 2 (Laubideko rotonda)	1	
	6	**Ikaslan**	Laubide, 16 (BUS markesinaren ondoan)	1	
	4	**Ikaslan**	Santikutz, 12 (kaperaren ondoan)	1	**6**
URRETXU	**7**	**Ciclo Verde**	Aparizio auzoa	1	
	10	**Ikaslan**	Kale Errota (Urretxuko beilatokia)	1	
	8	**Ikaslan**	Labeaga,73. Adi fonoak	1	
	9	**Ikaslan**	Labeaga, 33-F. Edificio Madaya. Endaia okindegia	1	
	11	**Ikaslan**	Elizalde, 4	1	**5**

1.000-2.500 BIZTANLEKO UDALERRIAK (Municipios entre 1000-2500 hab.)					**Guztira**
ATAUN	**40**	**SULO**	San Martin ("Bikoitz" etxe parean)	1	
	41	**SULO**	San Gregorio ("Sutegi" edaritegi parean)	1	**2**
IDIAZABAL	**43**	**Ikaslan**	Kale Nagusia, 10. Junto al bar Xume	1	
	42	**SULO**	Kale Nagusia 48-50 (Osasun zentroaren parean)	1	**2**
LEGORRETA	**44**	**SULO**	Eskolaldea. Udal-biltegiaren ondoan	1	
	45	**SULO**	Joxe Iturrioz kalea 1 (Osasun zentroaren ondoan).	1	**2**
OLABERRIA	**46**	**SULO**	Cari de la Cruz kalea, 2 (Iurre auzoa, beheko kalean)	1	
	47	**SULO**	Galarregi kalea, 5 (Olaberria gaina)	1	
	48	**Ikaslan**	CARREFOUR Merkatal zentroa	1	**3**
ORMAIZTEGI	**49**	**SULO**	Zumalakarregi, 12 (Usoa taberna ondoan)	1	
	50	**SULO**	San Andres kalea, 27. Kutxabank ondoan	1	**2**
SEGURA	**51**	**SULO**	Zerkalde	1	
	52	**SULO**	Xesterialde kalea	1	**2**
ZALDIBIA	**53**	**SULO**	Kultur etxea	1	
	54	**SULO**	Mariaundi-Ibaigain ondoan (Arrese jatetxe parean)	1	**2**
ZEGAMA	**55**	**SULO**	Andraitz kalea, 1 (Plazara igotzeko eskailera ondoan)	1	
	56	**SULO**	Buztinkale, 5 ("Baztartxo" taberna parean).	1	**2**

1.000 BIZTANLE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN UDALERRIAK (Municipios < 1000 hab.)					**Guztira**
ALTZAGA	**57**	**SULO**	Herrigunea. Altzaga bidea, 4 (Toki alai etxea)	1	**1**
ARAMA	**58**	**SULO**	Herrigunea. Kale Nagusia, 8	1	**1**
EZKIO-ITSASO	**59**	**SULO**	Errekabarrena	1	
	60	**SULO**	Alegia auzoa (Itsaso)	1	**2**
GABIRIA	**61**	**SULO**	Herrigunea	1	**1**
GAINTZA	**62**	**SULO**	Herrigunea (frontoiaren ondoan)	1	**1**
ITSASONDO	**63**	**SULO**	Kale Nagusia, 27 (frontoiaren ondoan)	1	**1**
MUTILOA	**64**	**SULO**	Herrigunea (frontoiaren ondoan)	1	**1**
ZERAIN	**65**	**SULO**	Herrigunea	1	**1**
				Guztira	**65**

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

4.7. Pila eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko eta pisatzeko eragiketak

Jarraian, zerbitzua emango duen enpresa esleipendunak egin beharko dituen bilketa-eta pisaketa-eragiketak deskribatzen dira. Eragiketa horiek osatu eta aurkeztuko den **MEMORIA TEKNIKOAN** zehaztuko dira.

Ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen edukiontziak gertu daudela aprobetxatuz, erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak elkarrekin, hau da, ekipo berarekin bilduko dira.

Horretarako, bilketako langileek ibilgailua hustu beharreko edukiontziaren inguruan aparkatuko dute, edukiontziaren atea irekiko dute, erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak dituen ontzia aterako dute, ontzia pisatuko dute eta bildutako hondakinak biltzeko ibilgailuan dagoen edukiontzi txiki edo ontzi batean utziko dituzte. Pila eta metagailu eramangarrien hondakinen edukiontzia hustu ondoren, berriro itxiko da giltzaz.

Bilketa-ekipoak, gainera, honako hauek jasoko ditu:

- Edukiontziaren ondoan edo haren gainean egon daitezkeen pila eta metagailu eramangarrien hondakinak.
- Edukiontziaren barruan, barruko bidoi edo ontzitik kanpo egon daitezkeen ila eta metagailu eramangarrien hondakinak.
- Edukiontziaren barruan edo kanpoan ager daitekeen eskatu gabeko edozein hondakin: telefonoen kargagailuak, urruneko kontrolak (urrutiko aginteak), automobilgintzako bateriak edo pilak ez diren beste material batzuk, baita antzeko funtzioa betetzen badute ere, etab.

Era berean, bilketa-eragiketa bakoitzean, bilketa-taldea osatzen duten langileek edukiontziaren karga-ahoak berrikusiko dituzte, eta trabatuta egon daitezkeen elementuak kenduko dituzte, edukiontzia berriz ere funtzionala utziz, hau da, normal erabiltzeko prest utziz.

Edukiontziak husteko lanetan ustekabean bide publikora isurtzen diren pila eta metagailu eramangarrien hondakinak berehala erretiratuko dituzte bilketa-taldea osatzen duten langileek, kale garbiketako udal-zerbitzuek nahastu gabe.

4.7. Operaciones de recogida y pesaje de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

A continuación se describen las operaciones de recogida y pesaje que deberá efectuar la empresa adjudicataria del servicio, operaciones que se complementarán y detallarán en la **MEMORIA TÉCNICA** que presente.

Aprovechando la proximidad de los contenedores de residuos de productos textiles o de calzado, la recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados se efectuará de formsa conjunta, con el mismo equipo.

Para ello, el personal de recogida estacionará el vehículo en las inmediaciones del contenedor a vaciar, abrirá la puerta del contenedor, extraerá el recipiente que contiene los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados, pesará el recipiente y depositará los residuos recogidos en un pequeño contenedor o recipente situado en el vehículo de recogida. Una vez vaciado el contenedor de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados, se cerrará nuevamente con llave.

El equipo de recogida además, recogerá:

- Las pilas y acumuladores portátiles usados que pudiera encontrarse junto al contenedor o sobre él.
- Las pilas y acumuladores portátiles usados que pudiera encontrarse dentro del propio contenedor, fuera del bidón o recipiente interior.
- Cualquier residuo no solicitado que pudiera aparecer dentro o fuera del contenedor: cargadores de teléfonos, controles remotos (mandos a distancia), baterías de automoción u otros materiales que no sean pilas, incluso si cumplen una función similar, etc.

Asimismo, en cada operación de recogida, los operarios que forman el equipo de recogida revisarán las bocas de carga del contenedor y retirarán aquellos elementos que puedan encontrarse atascados, dejando el contenedor nuevamente funcional, esto es, listo para su normal uso.

Los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados que accidentalmente se vierta en la vía pública durante las operaciones de vaciado de contenedores, serán inmediatamente retirados por los operarios que forman el equipo de recogida, de tal manera que no implique a los servicios municipales de limpieza viaria.

Behin bilketa ibilbidea amaituta, bildutako hondakinak Beasaingo garbigunera zuzenean garraiatuko dira, manipulaziorik edo bitarteko tokialdaketarik egin gabe.

Enpresa esleipendunak, pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko, ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko erabiliko duen ibilgailu industrial bera erabiliko du, zerbitzua optimizatzeko. Bilketako ibilgailuak edukiontzi edo ontzi bat eduki beharko du barruan, eta bertan utziko ditu bilketa ibilbidean jasotzen dituen hondakinak.

4.8. Erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak entregatzeko lekua

Behin bilketa ibilbidea amaituta, pila eta metagailu eramangarri erabilien hondakinak Beasaingo garbigunean entregatuko dira. Bilketa-ekipoak garbigune horren biltegian dauden ECOPILASek Mankomunitateari emandako 200 litroko bidoietan sartuko ditu.

Sasieta Mankomunitateak bere gain hartuko du enpresa esleipendunak garbigunean entregatutako pila eta metagailu eramangarrien hondakinen kudeaketa.

Enpresa lizitatzaileak **hondakin arriskutsuen** garraiolari gisa inskribatuta egon beharko du INGURUNETen (Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen Informazio eta Izapidetze Sistema). Erregistro horren bidez, hondakin arriskutsuen garraioa egiten duten pertsona fisiko edo juridikoak jarduera hori Euskal Autonomia Erkidegoan egiteko gaituta geratzen dira.

Enpresa esleipenduneko langileek uneoro bete beharko dituzte garbiguneko arduradunaren jarraibideak, erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak entregatzeari, egin beharreko maniobrei eta eman dakiekeen beste edozein aginduri dagokienez, bereziki instalazio horietako arriskuen prebentzioari buruzkoak.

Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak garbigunearen funtzionamendu-ordutegiaren barruan entregatuko dira:
- Astelehenetik ostiralera: 9:00-13:00 / 15:00-17.30
- Larunbatetan: 9: 00-13:00
- Igande eta jaiegunetan: itxita.

Una vez finalizada la ruta de recogida, los residuos recogidos se transportarán directamente al garbigune de Beasain, sin ningún tipo de manipulación o trasvase intermedio.

La empresa adjudicataria empleará para la recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados el mismo vehículo industrial utilizado para la recogida de residuos de productos textiles o de calzado para así optimizar el servicio. El vehículo de recogida deberá albergar en su interior un contenedor o recipiente, en el cuál irá depositando los residuos que vaya recogiendo en su ruta.

4.8. Lugar de entrega de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

Una vez finalizada la ruta de recogida, los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados recogidos separadamente se entregarán en el garbigune de Beasain. El equipo de recogida los introducirá en bidones de 200 litros, proporcionados a la Mancomunidad por ECOPILAS, que se encuentran dispuestos en el almacén de dicho garbigune.

La Mancomunidad Sasieta se responsabilizará de la gestión de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados entregados por la empresa adjudicataria en el garbigune.

La empresa licitadora deberá estar inscrita como **transportista de residuos peligrosos** en INGURUNET (Sistema de Información y Tramitación Ambiental del Gobierno Vasco), registro mediante el cual las personas físicas o jurídicas que realizan el transporte de residuos peligrosos quedan habilitadas para desarrollar esta actividad en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El personal de la empresa adjudicataria deberá atender en todo momento las instrucciones del responsable del garbigune, en cuanto a la entrega de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados, maniobras a efectuar y cualesquiera otras órdenes que les puedan ser dadas, en particular las relativas a la prevención de riesgos en dichas instalaciones.

La entrega de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados se efectuará dentro del horario de funcionamiento del Garbigune:
- De lunes a viernes: 9:00-13:00 / 15:00-17.30
- Sábados: 9:00-13:00
- Domingos y festivos: cerrado.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

4.9. Edukiontziak biltzeko maiztasuna

Pila eta metagailu eramangarrien erabilien hondakinak bereizita biltzeko berariazko edukiontziak behar besteko maiztasunez hustuko dira, une oro ziurtatzeko botatako hondakinen bolumena ez dela edukieraren %75 (3/4) baino handiagoa izango.

Orientazio gisa, gaur egun edukiontziak maiztasun honekin biltzen dira:

Maiztasuna / Frecuencia	**Udalerriak** / Municipios
Dos veces por semana	Beasain, Ordizia, Lazkao, Zumarraga, Urretxu, Legazpi,
Una vez a la semana	Idiazabal, Olaberria, Segura, Zegama, Ataun, Zaldibia, Ormaiztegi, Itsasondo, Legorreta.
Una vez al mes	Ezkio-Itsaso, Gabiria, Zerain, Mutiloa, Gaintza, Arama, Altzaga.

Maiztasuna / Frecuencia	**Garbigune**
Dos veces por semana	Urretxu

Kontratuaren indarraldian zehar, esleipendunak edukiontziei hasiera batean esleitutako hustuketa-maiztasuna alde batera utzita, kontratua indarrean dagoen bitartean, hustuketa-maiztasuna edukiontzien betetze-abiadurara egokitu beharko du, eta, behar izanez gero, maiztasun hori handitu beharko du, edukiontzietan erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak gordetzeko ahalmena etengabe eskuragarri izateko, esleipen-prezioa igo gabe.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, Pila eta metagailu eramangarrien erabilien hondakinen kopurua handitzen bada, herritarrek gehiago parte hartu dutelako edo gehiago sortu direlako, hori ez kontratua aldatzeko arrazoia izango, eta, beraz, lizitatzaileek proposamen teknikoak eta ekonomikoak idazteko orduan aurreikusi beharko dute. Kontratua sinatu ondoren, kontratistak ez du horren ondoriozko kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

Mankomunitateko zerbitzu teknikoek kontratistari jakinarazten badiote betetzeko zorian, beteta edo gainezka dagoen edukiontzi bat dagoela, gehienez ere 24 orduko epean hustu beharko du, abisua jasotzen duenetik zenbatzen hasita.

4.9. Frecuencia de recogida de los contenedores

Los contenedores específicos para la recogida separada de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados se vaciarán con un frecuencia suficiente para asegurar en todo momento que el volumen de residuos depositados no supere el 75% (3/4) de su capacidad.

A modo orientativo, actualmente los contenedores se vienen recogiendo con la siguiente frecuencia:

Con independencia de la frecuencia de vaciado asignada inicialmente a los contenedores por parte del adjudicatario como resultado del dimensionamiento del servicio efectuado, durante la vigencia del contrato, el adjudicatario vendrá obligado a adecuar la frecuencia de vaciado a la velocidad de llenado de los contenedores, aumentando si fuera preciso dicha frecuencia, para así mantener permanentemente disponible la capacidad de depósito de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados en los contenedores, sin que ello suponga incremento alguno en el precio de adjudicación.

El eventual incremento de las cantidades de residuos de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados durante el periodo de vigencia del contrato, derivado de una mayor generación o de una mayor participación ciudadana, no será motivo de modificación del contrato, y por tanto deberá ser previsto por los licitadores a la hora redactar sus propuestas técnicas y económicas. Una vez firmado el contrato, el contratista no tendrá derecho a indemnización por razón del mismo.

Cuando los Servicios Técnicos de la Mancomunidad comuniquen al contratista la existencia de un contenedor próximo a llenarse, lleno o desbordado, deberá vaciarlo en un plazo máximo de 24 horas, contadas a partir de la recepción del aviso.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

4.10. Edukiontziak husteko egutegia eta ordutegia

Lizitatzaileek erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko egunak eta ordutegiak proposatuko dituzte beren eskaintzetan.

Nolanahi ere, pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko egutegia eta ordutegia ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinak biltzeko egutegiaren eta ordutegiaren menpe egongo da. Gainera, lizitatzaileek kontuan hartu beharko dituzte Beasaingo garbiguneko egutegia eta ordutegia, bildutako hondakinak entregatzeko.

Bilketa-taldeak ezarritako egutegiaren arabera hustuko ditu edukiontziak, edukiontzi bakoitzak husteko unean izan dezakeen betetze-maila edozein dela ere.

4.10. Calendario y horario de vaciado de los contenedores

Los licitadores propondrán en sus ofertas los días y horarios para la recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados.

En cualquier caso el calendario y horario de recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados estará supeditado al calendario y horario de recogida de residuos de productos textiles o de calzado. Además, los licitadores deberán tener en cuenta el calendario y horario de servicio del garbigune de Beasain para efectuar la entrega de los residuos recogidos.

El equipo de recogida vaciará los contenedores de acuerdo con el calendario de recogida establecido, con independencia del nivel de llenado que cada contenedor en cuestión pudiera tener en el momento del vaciado.

4.11. Erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinen jabetza

Bereizita bildutako erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakin guztiak Sasieta Mankomunitatearen jabetzakoak izango dira.

4.11. Propiedad de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

La totalidad de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados recogidos de forma separada quedará en propiedad de la Mancomuniudad Sasieta.

4.12. Edukiontziak garbitzea eta mantentzea

Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinen edukiontziak garbitzea eta mantentzea kontratuaren xede den zerbitzutik **KANPO** geratzen da. Zeregin hori Mankomunitatearen ardura izango da.

Hala ere, kontratistak jakinarazi beharko die Mankomunitateko Zerbitzu Teknikoei edukiontzietan bilketa-lanetan antzemandako edozein gorabehera (pintadak eta graffitiak, buxadurak edo edukiontziaren karga-ahoen funtzionamendu txarra, ura, edukiontziaren barruko ontzietatik kanpoko pilak, edukiontzietako kalteak, sabotajeak, etab.), ahalik eta lasterren konpon dadin.

Jakinarazpen hori posta elektronikoz egingo da, detektatzen denetik gehienez 24 orduko epean, eta premiazkoa bada, berehala egingo da, mankomunitateak emango dion telefono batera telefonoz deituta eta watsappez.

4.12. Limpieza y mantenimiento de contenedores

La limpieza y el mantenimiento de los contenedores de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados queda **EXCLUIDO** del servicio objeto de contrato. Esta labor será responsabilidad de la Mancomunidad.

No obstante, el contratista tendrá obligación de comunicar a los Servicios Técnicos de la Mancomunidad cualquier incidencia que detecte en los contenedores durante las operaciones de recogida (pintadas y graffitis, atascos o mal funcionamiento de las bocas de carga del contenedor, presencia de agua, pilas fuera de los recipientes internos del contenedor, daños en los contenedores, sabotajes etc.) para que ésta sea subsanada a la mayor brevedad posible.

Dicha comunicación se realizará mediante correo electrónico dentro de un plazo máximo de 24 horas desde su detección y si fuera urgente de forma inmediata mediante llamada telefónica y watsapp a un teléfono que será facilitado por la mancomunidad.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

4.13. Pila eta metagailu eramangarri erabilien hondakinak pisatzea

Erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko unean bertan pisatuko dira, bilketa-ibilbidea osatzen duten edukiontzi bakoitzean bildutako kantitatea ezagutu ahal izateko.

Pisatzeko, sistema homologatu eramangarri bat erabiliko da, edukiontzi bakoitzean bildutako kantitatea zehazteko.

4.14. Bilketa-zerbitzua antolatzea

Enpresa lizitatzaileei dagokie aurrez deskribatutako erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko sistemarik eraginkorrena proposatzea, egokien iritzitako giza baliabideak eta baliabide materialak erabiliz.

Lizitatzaileek erabilitako pilen eta metagailu eramangarrien hondakinak biltzeko zerbitzuaren antolaketa-proiektua, baliabide materialak eta langile-baliabideak zehaztuko dituzte **MEMORIA TEKNIKOAN**, xehetasun guztiekin, eta gutxienez puntu hauek garatuko dituzte:

1) Erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinak nola bilduko diren, proposatutako baliabideekin.
2) Pisatze-sistemaren deskribapena.
3) Egin beharreko ibilbideen deskribapena. Eskala egokiko xehetasun-planoak aurkeztuko dira, ibilbide bakoitzean hurrenkera berean hustuko diren edukiontziak eta bilketa-ibilbideak zehaztuz, eta, gainera, zein udalerriri dagozkion ere zehaztuz.
4) Ibilbide bakoitzean jaso beharreko erabilitako pila eta metagailu eramangarrien hondakinen guztizko kopuruaren aurreikuspena (kg-tan adierazita), kopuru hori ibilbidea partekatzen duten udalerrien artean banakatuz.
5) Bilketa-egutegia eta -ordutegia. Egutegiaren egun bakoitzerako, zerbitzua emateko ordenan atendituko diren udalerriak eta hustutako edukiontziak adieraziko dira.
6) Udalerri bakoitzeko egutegia eta ordutegia.
7) Hondakin arriskutsuen garraiolari gisa INGURUNETen izena emanda egotearen ziurtagiria.
8) Zerbitzua hobeto deskribatzeko behar diren datu guztiak.

4.13. Pesaje de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados

Los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados se pesarán en el mismo momento de la recogida, de tal manera que se pueda conocer la cantidad recogida en cada uno de los contenedores que conforman la ruta de recogida.

El pesaje se efectuará mediante un sistema homologado portátil que permita determinar la cantidad recogida en cada uno de los contenedores.

4.14. Organización del servicio de recogida

Corresponde a las empresas licitadoras proponer el sistema más eficaz para llevar a cabo la recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados anteriormente descrita, con los medios humanos y materiales que estimen más convenientes.

Los licitadores definirán en la **MEMORIA TÉCNICA**, con todo tipo de detalle, el proyecto de organización, los medios materiales y de personal, del servicio de recogida de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados, desarrollando como mínimo los siguientes puntos:

1) Forma en que se recogerán los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados con los medios propuestos.
2) Descripción del sistema de pesaje.
3) Descripción de los recorridos a efectuar. Se aportarán planos de detalle a escala adecuada en los que se especifiquen los itinerarios de recogida y los contenedores que está previsto vaciar en cada ruta en el mismo orden en que serán vaciados, especificando además a qué municipios corresponden.
4) Previsión de la cantidad total de residuos de pilas y acumuladores portátiles usados (expresado en kg) a recoger en cada ruta, desglosando dicha cantidad entre los municipios que comparten la ruta.
5) Calendario y horario de recogida, indicando para cada día del calendario, los municipios atendidos y contenedores vaciados en orden de prestación del servicio.
6) Calendario y horario de recogida de cada municipio.
7) Acreditación de la inscripción como transportista de residuos peligrosos en INGURUNET.
8) Cuantos datos sean necesarios para la mejor descripción del servicio.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

5. LANGILEAK

Esleipendunak kontratatutako zerbitzuak eraginkortasunez emateko behar diren langileak izango ditu uneoro, baldintza tekniko berezien agiri honetan eta aurkeztutako eskaintzan ezarritako jarraibide eta zehaztapenekin bat etorriz.

Esleipendunak behar diren giza baliabideak izan beharko ditu kontratuaren xede den zerbitzua une oro eraginkortasunez gauzatzen dela ziurtatzeko, eta aldi baterako gertakizunak estaltzeko, hala nola gaixotasunagatiko edo istripuagatiko bajak, baimenak, sindikatu-lanak, oporrak eta behar bezala justifikatutako beste arrazoi batzuk, baita ustekabeko bajak eta absentismoa ere.

Zerbitzuen buru eta arduradun nagusi gisa, kontrataren alderdi guztietan erabakiak hartzeko gaitasun nahikoa duen eta Mankomunitateko kontratuaren arduradunarekin elkarrizketa zuzena izango duen pertsona bat egongo da.

Aurrekoa kontuan hartuta, lizitatzaileek, beren proposamenetan, kontratatutako zerbitzuak eraginkortasunez egiteko atxiki beharreko langileak aurreikusteko proposamen bat aurkeztu beharko dute, bai eta langileak ordezkatzeko plan bat ere. Lanpostu bakoitzaren eginkizunak eta betetzen duen pertsona bakoitzaren lanbide-kategoria zehaztuko dituzte.

Kontratan lan egiten duten langile guztiak Mankomunitatearen zerbitzura jarriko dira lanaldi partzialean, hau da, zerbitzua ematen den uneetan bakarrik.

Sasieta Mankomunitateak ez du harreman juridikorik, lan-harremanik edo bestelakorik izango kontratistaren langileekin, ez kontratua indarrean dagoen bitartean, ez eta amaitzen denean ere; kontratistaren kontura izango dira kontratu honen ondorioz sortzen diren betebehar, kalte-ordain eta erantzukizun guztiak.

Enpresa esleipenduna behartuta dago lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta Laneko Segurtasun eta Osasunaren arloan indarrean dauden lege-xedapenak betetzera, bai eta kontratuari aplikatzekoak zaizkion gainerako arauak betetzera ere. Mankomunitatea salbuetsita dago ez-betetze horren ondoriozko edozein erantzukizunetik. Kontratuaren **funtsezko izaera** du baldintza horrek, eta halaxe jasota dago karatulako 16. atalean.

5. PERSONAL

El adjudicatario dispondrá en todo momento del personal necesario para prestar eficazmente los servicios contratados, de acuerdo con las directrices y especificaciones establecidas en el presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares y en la oferta presentada.

El adjudicatario deberá disponer los medios humanos necesarios para asegurar en todo momento la eficaz ejecución del servicio objeto del contrato y cubrir eventualidades tales como bajas por enfermedad o accidente, permisos, labores sindicales, vacaciones y otras causas debidamente justificadas, así como todo tipo de bajas imprevistas y absentismo.

Al frente de los servicios y como máximo responsable deberá figurar una persona con capacidad suficiente para la toma de decisiones en todos los aspectos de la contrata y que mantendrá interlocución directa con el responsable del contrato de la Mancomunidad.

Atendiendo a lo anterior, los licitadores en sus propuestas deberán presentar una propuesta de previsión de personal a adscribir para realizar eficazmente los servicios contratados, así como un plan de sustituciones del personal. Definirán las funciones a desarrollar de cada puesto y la categoría profesional de cada persona que lo ocupe.

Todo el personal empleado en la contrata, serán puestos al servicio de la Mancomunidad a tiempo parcial, es decir, únicamente en los momentos de prestación del Servicio.

La Mancomunidad Sasieta no tendrá relación jurídica, laboral o de cualquier otra índole con el personal del contratista, durante la vigencia del contrato ni al término del mismo, siendo por cuenta del contratista todas las obligaciones, indemnizaciones y responsabilidades que surgieran con ocasión de este contrato.

La empresa adjudicataria está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de Seguridad y Salud en el Trabajo así como el resto de normativa de aplicación al contrato, quedando la Mancomunidad exonerada de cualquier responsabilidad por este incumplimiento. Esta condición tiene **carácter esencial** del contrato, y así viene reflejado en el apartado 16 de la carátula.

SASIETA MANKOMUNITATEA
Iturralde-txikiko industrialdea, 3-2.sol.
Salbatore auzoa
20.200 Beasain (Gipuzkoa)

Tel: 943 16 15 55
Fax: 943 16 06 04
info@sasieta.eus
www.sasieta.eus

Greba edo enpresa-gatazka izanez gero, enpresak Sasietako Mankomunitateak edo beste erakunde eskudun batzuek ezartzen dituzten gutxieneko zerbitzuak onartu eta gauzatu beharko ditu.

En caso de huelga o conflicto de empresa, ésta deberá acatar y llevar a cabo los servicios mínimos que la Mancomunidad Sasieta u otros organismos competentes establezcan.

6.- IBILGAILUAK ETA MAKINERIA

Kontratistak zerbitzua behar bezala emateko beharrezkoak diren baliabide material guztiak jarri beharko ditu.

Zerbitzua gauzatzeko baliabide materialek une oro bermatuko dute baliabide horiek behar besteko tartearekin emango direla, lan-plana unean-unean gauzatzeko eta gerta litezkeen ustekabeak konpontzeko. Erabili beharreko baliabide materialak Zerbitzuaren eskakizunetarako egokienak izango dira.

Kontratari atxikitako baliabide material guztiak Sasietako Mankomunitatearen zerbitzura jarriko dira lanaldi partzialean, hau da, zerbitzua ematen den uneetan bakarrik.

Lizitatzaileek zehatz-mehatz deskribatu beharko dituzte erabili beharreko ibilgailu, makina eta erreminta espezifiko guztiak **MEMORIA TEKNIKOAN**, haien ezaugarri teknikoak, ekipamenduak eta abar adierazita, eta era guztietako planoak, krokisak, eskemak, argazkiak eta eman beharreko datu guztiak emanda, ahalik eta informazio onena lortzeko.

6.- VEHÍCULOS Y MAQUINARIA

El contratista deberá aportar cuantos medios materiales sean necesarios para la correcta prestación del servicio.

Los medios materiales destinados a la ejecución del servicio, asegurarán en todo momento la prestación de los mismos con margen suficiente para llevar a término puntualmente el plan de trabajo y solventar los imprevistos que pudieran producirse. Los medios materiales a utilizar, serán los más adecuados a las exigencias del Servicio.

Todos los medios materiales afectos a la contrata, serán puestos al servicio de la Mancomunidad Sasieta a tiempo parcial, es decir, únicamente en los momentos de prestación del Servicio.

La totalidad de los vehículos, la maquinaria y herramienta específica a emplear, deberá ser minuciosamente descrita por los licitadores en la **MEMORIA TÉCNICA**, con indicación de sus características técnicas, equipamientos, etc. y con aportación de todo tipo de planos, croquis, esquemas, fotografías y cuantos datos crean necesarios aportar, a fin de obtener el mejor conocimiento posible de los mismos.

7.- ANTOLAMENDUA ETA KONTROL-SISTEMAK

Proposatutako antolamenduaren barruan, enpresa esleipendunak gailu informatiko arinak izango ditu, Sasieta Mankomunitateak eskatutako datu guztiak garaiz eman ahal izateko, egindako lanak justifikatzeko eta kontratatutako zerbitzuari buruz egokitzat jotzen dituen kontrolak behar bezala egiteko. Gailu eta sistema horiek bateragarriak izango dira Mankomunitateak eskuragarri dituenekin.

a) Ehungintzako produktuen edo kontsumitu osteko oinetakoen hondakinen kasuan:

- Egunero, enpresa esleipendunak egunero Mankomunitateari jakinaraziko dio edukiontzien garbiketarekin eta mantentze-lanekin zerikusia duen edozein **GORABEHERA**, bilketa-eragiketetan antzematen badu. Gorabehera plegu honetan ezarritako moduan eta epean jakinaraziko da.

7.-. ORGANIZACIÓN Y SISTEMAS DE CONTROL

Dentro de la organización propuesta, la empresa adjudicataria dispondrá de unos dispositivos informáticos ágiles que permitan proporcionar a tiempo todos los datos requeridos por la Mancomunidad Sasieta, en orden a la justificación de los trabajos realizados y para llevar a cabo satisfactoriamente los controles que crea conveniente sobre el servicio contratado. Estos dispositivos y sistemas serán compatibles con los disponibles por la Mancomunidad.

a) En el caso de los residuos de productos textiles o de calzado postconsumo:

- Diariamente, la empresa adjudicataria comunicará a la Mancomunidad cualquier **INCIDENCIA** relacionada con la **limpieza y mantenimiento** de los contenedores que detecte durante las operaciones de recogida. La comunicación de la incidencia se efectuará en la forma y plazo establecido en este pliego.

- Hilero, enpresa esleipendunak **TXOSTEN** bat emango dio Mankomunitateari, aurreko hilean jasotako edukiontziei buruzko datuekin: a) edukiontzi bakoitzeko bildutako kopuruak, b) udalerri bakoitzeko bildutako kopuruak, kg-tan adieraziz eta c) edukiontzi bakoitzeko hustuketa-datak eta betetze-maila; hori guztia Mankomunitateak enpresa esleipendunari emango dizkion plantilletan oinarrituta.

- Mensualmente, la empresa adjudicataria entregará a la Mancomunidad un **INFORME** con datos relativos a los contenedores que han sido recogidos en el mes inmediatamente anterior: a) cantidades recogidas por contenedor, b) cantidades recogidas por municipio, expresadas en kg. y c) fechas de vaciado y nivel de llenado por contenedor; todo ello en base a las plantillas que la Mancomunidad proporcionará a la empresa adjudicataria.

- Hilero, enpresa esleipendunak sailkapen-instalazioaren kudeaketari buruzko ingurumen-datuak jasotzen dituen **TXOSTEN** bat emango dio Mankomunitateari:

  - Berrerabiltzera bideratutako pisu-kantitatea.
  - Berrerabiltzeko prestatzeko bideratutako pisu-kantitatea.
  - Berrmanufakturara bideratutako pisu-kantitatea.
  - Birziklatzera bideratutako pisu-kantitatea.
  - Balorizazio energetikora bideratutako pisu-kantitatea.
  - Deuseztatzera bideratutako pisu-kantitatea.

  Txostenean, sailkapen-eragiketen ondoren berreskuratutako ehungintzako produktuen edo oinetakoen norakoa zehaztuko da, produktu horien hartzaile diren establezimendu edo zentro zehatz bakoitza identifikatuz (sozietatearen izena, IFZ eta kokapena).

  Txostenean, sailkapen-eragiketetan sortutako errefusaren norakoa ere adieraziko da, helburu izango duten kudeatzailea, kudeatzailearen baimena eta tratatuko den instalazio zehatza adieraziz.

- Mensualmente, la empresa adjudicataria entregará a la Mancomunidad un **INFORME** con los datos ambientales relativos a la gestión de la instalación de clasificación:

  - La cantidad en peso destinada a reutilización.
  - La cantidad en peso destinada a preparación para reutilización.
  - La cantidad en peso destinada a remanufactura.
  - La cantidad en peso destinada a reciclaje.
  - La cantidad en peso destinada a valorizacion energética.
  - La cantidad en peso destinada a eliminación.

  El informe especificará el destino de los productos textiles o de calzado recuperados tras las operaciones de clasificación, identificando cada uno de los establecimientos o centros concretos destinatarios de los mismos (razón social, NIF y ubicación).

  En informe indicará también el destino del rechazo generado en las operaciones de clasificación, con indicación del gestor al que irán destinados, autorización del gestor e instalación concreta donde será tratado.

b) Pila eta metagailu eramangarri erabilien hondakinen kasuan:

b) En el caso de los residuos de pilas y acumuladores portátiles usados:

- Egunero, enpresa esleipendunak egunero Mankomunitateari jakinaraziko dio edukiontzien garbiketarekin eta mantentze-lanekin zerikusia duen edozein **GORABEHERA**, bilketa-eragiketetan antzematen badu. Gorabehera plegu honetan ezarritako moduan eta epean jakinaraziko da.

- Diariamente, la empresa adjudicataria comunicará a la Mancomunidad cualquier **INCIDENCIA** relacionada con la **limpieza y mantenimiento** de los contenedores que detecte durante las operaciones de recogida. La comunicación de la incidencia se efectuará en la forma y plazo establecido en este pliego.

- Hilero, enpresa esleipendunak **TXOSTEN** bat emango dio Mankomunitateari, aurreko hilean jasotako edukiontziei buruzko datuekin: a) edukiontzi bakoitzeko bildutako kopuruak eta b) udalerri bakoitzeko bildutako kopuruak, kg-tan;

- Mensualmente, la empresa adjudicataria entregará a la Mancomunidad un **INFORME** con datos relativos a los contenedores que han sido recogidos en el mes inmediatamente anterior: a) cantidades recogidas por contenedor y b)

hori guztia Mankomunitateak enpresa esleipendunari emango dizkion plantilletan oinarrituta.

cantidades recogidas por municipio, expresadas en kg.; todo ello en base a las plantillas que la Mancomunidad proporcionará a la empresa adjudicataria.

c) Gainera, enpresa esleipendunak mankomunitateak zerbitzuari buruz agintzen dizkion txosten guztiak prestatu beharko ditu.

c) Además, la empresa adjudicataria queda obligada también a preparar cuantos informes relacionados con el servicio le sean ordenados por la mancomunidad.

Kontratatutako zerbitzua Sasieta Mankomunitatearen ikuskapen eta zaintzapean egongo da etengabe, bere Zerbitzu Teknikoen bitartez, eta horiek egokitzat jotzen dituzten azterketak egin ahal izango dituzte, edozein unetan eta lekutan.

El servicio contratado, estará sometido permanentemente a la inspección y vigilancia de la Mancomunidad Sasieta, a través de sus Servicios Técnicos, quienes podrán realizar las revisiones que estimen oportunas, en cualquier momento y lugar.

Mankomunitateak horretarako izendatzen duen ikuskapena ibilgailuetara eta zerbitzuaren lokal eta bulegoetara sartu ahal izango da, eta behar adina datu emango zaizkio. Sasieta Mankomunitateak, egindako ikuskapenaren arabera, enpresa esleipendunak nahitaez bete beharreko agindu eta jarraibide zehatzak eman ahal izango ditu.

La inspección que al efecto designe la Mancomunidad, tendrá acceso a los vehículos y a los locales y dependencias del servicio y le serán facilitados cuantos datos precise. La Mancomunidad Sasieta podrá dictar, en función de la inspección realizada, órdenes e instrucciones concretas, que serán de obligado cumplimiento por la empresa adjudicataria.

Enpresa esleipendunak Sasieta Mankomunitateak eskatzen dizkion agiri guztiak erakutsi beharko ditu, eta, bereziki, honako hauei buruzkoak: gizarte-aseguruak, lan-arriskuen prebentzioari buruzko dokumentazioa, lan-istripuak, aseguru-polizak, ibilgailuak garraiatzeko txartelak, jasotako ehungintzako produktuen edo oinetakoen hondakinen norakoari buruzko dokumentazioa, pisaketa-tiketak, pisaketa-sistema homologatuari buruzko dokumentazioa eta, oro har, Sasieta Mankomunitatearen erantzukizun subsidiarioa saihesteko jarduketa guztiak.

La empresa adjudicataria queda obligado a exhibir cuantos documentos le sean solicitados por la Mancomunidad Sasieta, y en especial, los relativos a seguros sociales, documentación sobre prevención de riesgos laborales, accidentes de trabajo, pólizas de seguros, tarjetas de transporte de los vehículos, documentación sobre el destino de la residuos de productos textiles o de calzado recogidos, tickes de pesaje, documentación sobre el sistema homologados de pesaje y en general, a permitir todas aquellas actuaciones encaminadas a evitar cualquier responsabilidad subsidiaria de la Mancomunidad Sasieta.